TAGLIANDO DI CONTROLLO
BC1004

SCALDABIBERON E SCALDAPAPPA DIGITALE

BC04/c-11/2013

LAICA™

LAICA S.p.A.
Viale del Lavoro, 10 - Fraz. Ponte
36021 Barbarano Vicentino (VI) - ITALY
Fax: +39-0444-795324
Made in China

www.laica.com

LAICA™

ISTRUZIONI E GARANZIA **BC1004**

SCALDABIBERON E SCALDAPAPPA DIGITALE

GB **Instructions and guarantee**
DIGITAL STEAM BOTTLE AND BABY FOOD WARMER

ES **Instrucciones y garantía**
CALENTADOR DIGITAL DE BIBERONES Y COMIDA DE NIÑOS

P **Instruções e garantia**
AQUECEDOR DIGITAL DE BIBERÕES E COMIDA PARA BEBÉS

RO **Instrucţiuni de utilizare şi garanţie**
ÎNCĂLZITOR DIGITAL CU ABURI PENTRU BIBEROANE

HU **Használat és garancia**
DIGITÁLIS CUMISÜVEG ÉS BÉBIÉTEL MELEGÍTŐ

LAICA™ 2

BC1004

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
JAHRE GARANTIE
ΧΡΟΝΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ
ANI DE GARANȚIE

LAICA S.p.A.
Viale del Lavoro, 10 - Fraz. Ponte
36021 Barbarano Vicentino (VI) - ITALY
Fax: +39-0444-795324
Made in China

www.laica.com

Data - Date

Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del revendedor
Stempel des Händlers
Σφραγίδα καταστήματος
Ştampilă distribuitor
Stempel verkoper

SCALDABIBERON E SCALDAPAPPA DIGITALE

DESCRIZIONE GENERALE

1. Unità scaldabiberon
2. Display LED
3. Tasto "O/I"
4. Tasto "▲"
5. Tasto "▼"
6. Spia luminosa "POWER"
7. Spia luminosa "HEAT"
8. Vaschetta per l'acqua
9. Cestello porta biberon/vasetti
10. Anello removibile
11. Misurino
12. Cavo elettrico

GENERAL DESCRIPTION

1. Baby bottle warmer unit
2. LED-display
3. "O/I" key
4. "▲" key
5. "▼" key
6. "POWER" warning light
7. "HEAT" warning light
8. Water container
9. Baby bottle/jar holding basket
10. Removable ring
11. Measuring scoop
12. Power supply cable

É IMPORTANTE PRIMA DELL'UTILIZZO LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO E CONSERVARLE CON CURA.

Il vostro nuovo scaldabiberon e scaldapappa digitale Laica è in grado di scaldare biberon, vasetti e contenitori per alimenti in modo veloce e in tutta sicurezza. L'apparecchio è stato ideato per regolare il tempo di riscaldamento in modo rapido e accurato, in base alla quantità di liquido o pappe da riscaldare. Dotato di display LCD per la regolazione del tempo di riscaldamento e di spie luminose di funzionamento.
Funzionamento a rete.

AVVERTENZE GENERALI

L'uso di un qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali:

- Staccare la spina dalla presa di corrente immediatamente dopo l'uso dell'apparecchio e comunque sempre prima di pulirlo e prima di inserire o togliere gli accessori.
- Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.
- Se un apparecchio elettrico cade nell'acqua non cercare di raggiungerlo, ma staccare subito la spina dalla presa della corrente.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Prima dell'utilizzo assicurarsi che l'apparecchio si presenti integro senza visibili danneggiamenti. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al proprio rivenditore.
- In caso di guasto e/o cattivo funzionamento, spegnere immediatamente l'apparecchio senza manometterlo. Per le riparazioni rivolgersi sempre al proprio rivenditore.
- Questo apparecchio deve essere destinato esclusivamente all'uso per il quale è stato concepito e nel modo indicato nelle istruzioni d'uso. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri o errati.
- Non lasciare mai l'apparecchio in funzione senza sorveglianza e non permettere che l'apparecchio sia usato da bambini, invalidi o disabili.
- Tenere l'apparecchio lontano da fonti di calore.
- Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.), alte temperature o vicino a computer o altri strumenti elettronici.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi o vicino all'acqua.
- Assicurarsi di avere le mani asciutte quando si inserisce o disinserisce la spina e quando si agisce sui tasti di accensione/spegnimento e impostazione tempo di riscaldamento.
- Il presente apparecchio deve essere utilizzato solo con il voltaggio riportato sul fondo del prodotto.
- Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere per tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione.
- Staccare la spina dalla presa della corrente quando l'apparecchio non è utilizzato.
- **Attenzione**! Non intervenire per nessun motivo sul cavo elettrico. In caso di danneggiamento rivolgersi al rivenditore.

AVVERTENZE SPECIALI

- **Quando in funzione, lo scaldabiberon scadapappe contiene acqua bollente e vapore che fuoriesce dal contenitore, prestare attenzione per evitare di scottarsi.**
- Posizionare il dispositivo su una superficie piana, rigida e impermeabile; tenere il cavo della presa della corrente lontano da fonti di calore.
- Non utilizzare lo scaldabiberon senza acqua; utilizzare solo acqua fredda di rubinetto senza l'aggiunta di essenze, profumi, medicinali o altro.
- Non toccare il biberon quando l'apparecchio è in funzione per evitare bruciature.
- Non togliere il biberon dal cestello dell'apparecchio fino a quando il tempo impostato precedentemente non è esaurito.
- Rimuovere i biberon, i vasetti e i contenitori dallo scaldabiberon utilizzando un panno asciutto per non scottarsi, il vapore può bruciare
- Non coprire o inserire oggetti nelle aperture dello scaldabiberon (ad es. nel fondo dell'apparecchio).
- Non lasciare l'apparecchio a portata dei bambini ed evitare che ci giochino.
- **Attenzione**! Non si tratta di un giocattolo ma di uno scaldabiberon e scaldapappa digitale per uso domestico. Non lasciare l'oggetto incustodito anche quando non utilizzato.
- Si sconsiglia di scaldare vasetti di omogeneizzati e pappe congelate nello scaldabiberon.
- Non usare lo scaldabiberon / scaldapappa per mantenere cibi caldi al fine di non alterarne le proprietà nutritive.
- **Controllare sempre la temperatura del latte e della pappa prima di darli al bambino.**
- **Il latte e le pappe se scaldati una seconda volta possono perdere alcune delle proprietà nutritive e non garantire un sufficiente livello igienico ed un adeguato grado di sicurezza microbiologica: per tale motivo non scaldateli mai una seconda volta! Consultare sempre il vostro pediatra per avere informazioni relative all'alimentazione del vostro bambino ed alle buone norme per la sicurezza igienica e microbiologica.**

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con idoneità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano attentamente sorvegliate e istruite. Il dispositivo è destinato all'uso in ambiente domestico / privato, non in situazioni commerciali.
Si prega di conservare queste istruzioni per consultazioni future.

DESCRIZIONE GENERALE

1. Unità scaldabiberon
2. Display LED
3. Tasto "O/I"
4. Tasto "▲"
5. Tasto "▼"
6. Spia luminosa "POWER"
7. Spia luminosa "HEAT"
8. Vaschetta per l'acqua
9. Cestello porta biberon/vasetti
10. Anello removibile
11. Misurino
12. Cavo elettrico

ISTRUZIONI PER L'USO

Prima di utilizzare il vostro scaldabiberon per la prima volta:

1) Posizionare l'unità scaldabiberon su una superficie piana e rigida.
2) Versare esattamente 20 ml di acqua fredda di rubinetto nella vaschetta per l'acqua utilizzando il misurino in dotazione (**fig. 1**).
3) Inserire il cestello porta biberon/vasetti (compreso l'anello removibile).
4) Inserire la spina in una presa di corrente, la spia luminosa "POWER" si accende. **Non accendere l'apparecchio se la vaschetta per l'acqua della base non è stata riempita.**
5) Premere il tasto "O/I", è ora possibile selezionare il tempo di riscaldamento con i tasti "▲" e "▼". Impostare 3 minuti e premere nuovamente il tasto "O/I". La spia luminosa "HEAT" si accende e il display visualizza il conto alla rovescia dei minuti (2 min, 1 min) e dei secondi (59 sec., 58 sec.). Quando raggiunge lo 0 l'unità scaldabiberon emette tre segnali acustici e si spegne automaticamente. **Attenzione**! Prestare attenzione per evitare bruciature perché dall'unità fuoriesce vapore bollente.
6) Dopo ogni ciclo di riscaldamento l'unità emette tre segnali acustici per indicare che il ciclo stesso è terminato. **Spegnere in ogni caso l'apparecchio togliendo la spina dalla presa di corrente.**
7) Lasciare raffreddare l'unità per qualche minuto, estrarre il cestello porta biberon/vasetti e eliminare l'eventuale acqua in eccesso all'interno dell'unità scaldabiberon asciugando con un panno pulito. Ora il vostro nuovo scaldabiberon è pronto per l'uso. **Attenzione! Prima di procedere con il ciclo di riscaldamento, verificare che i biberon e i vasetti per la pappa possano essere bolliti.**
La velocità con cui si scalda il latte e la pappa dipende da diversi fattori, come la temperatura di partenza (es. temperatura ambiente di 20 °C, o frigorifero di 4 °C) e dalle dimensioni del biberon / quantità di pappa. La seguente tabella fornisce indicazioni riguardo ai tempi di riscaldamento approssimativi.
Si raccomanda di controllare sempre la temperatura del latte e della pappa prima di darli al bimbo.

Tempi approssimativi per il riscaldamento

Temperatura iniziale del latte	Quantità di latte da riscaldare	Tempo di riscaldamento da selezionare
4°C	120 ml	3 minuti
4°C	200 ml	4 minuti
4°C	240 ml	5 minuti
4°C	Contenitore per pappa	5 minuti

1) Posizionare l'unità scaldabiberon su una superficie piana e rigida.
2) Versare esattamente 20 ml di acqua fredda di rubinetto nella vaschetta per l'acqua utilizzando il misurino in dotazione (**fig. 1**).
3) Inserire il cestello porta biberon/vasetti.
4) Posizionare il biberon perfettamente assemblato (compreso il bicchierino) o il vasetto con la pappa (chiuso col suo coperchio) nel cestello porta biberon/vasetto. Nel caso

si utilizzi un biberon di grande capacità è possibile rimuovere l'anello del cestello porta biberon (**vedi fig. 2**).

5) Inserire la spina in una presa di corrente, la spia luminosa "POWER" si accende. **Non accendere l'apparecchio se la vaschetta per l'acqua della base non è stata riempita.**
6) Premere il tasto "O/I", è ora possibile selezionare il tempo di riscaldamento con i tasti "▲" e "▼". Impostare i minuti facendo riferimento alla tabella sopra riportata e premere nuovamente il tasto "O/I". La spia luminosa "HEAT" si accende e il display visualizza il conto alla rovescia dei minuti (3 min, 2 min, 1 min) e dei secondi (59 sec., 58 sec.). Quando raggiunge lo 0 l'unità scaldabiberon emette tre segnali acustici e si spegne automaticamente. Attenzione! Dopo pochi istanti dall'accensione, dall'unità scaldabiberon fuoriesce del vapore, prestare attenzione per non scottarsi. È possibile spegnere l'apparecchio in qualsiasi momento premendo il tasto "O/I" e togliere la spina dalla presa di corrente. **Controllare sempre la temperatura del latte e della pappa prima di darlo al bambino.**
7) Dopo ogni ciclo di riscaldamento l'unità emette tre segnali acustici per indicare che il ciclo stesso è terminato. Spegnere in ogni caso l'apparecchio togliendo la spina dalla presa di corrente.
8) Rimuovere il biberon o il vasetto con la pappa utilizzando un panno asciutto per non scottarsi, il vapore può bruciare. **Agitare il biberon e controllare la temperatura del latte versandone alcune gocce sulla parte interna del polso**. Assicurarsi che il cappuccio sia ben chiuso prima di agitare il biberon. La pappa deve essere mescolata accuratamente ed assaggiata per assicurarsi che non abbia raggiunto una temperatura troppo elevata.
9) Lasciare raffreddare l'unità per qualche minuto, estrarre il cestello porta biberon/vasetti e eliminare l'eventuale acqua in eccesso all'interno dell'unità scaldabiberon asciugando con un panno pulito.
10) Togliere **sempre** l'acqua rimasta nell'unità dopo ogni utilizzo facendo attenzione che la spina non venga a contatto con l'acqua. Pulire la parte esterna e interna dell'unità con un panno umido. Se si desidera scaldare un altro biberon, ripetere le operazioni dal punto 1.

Importante! Il latte e le pappe se scaldati una seconda volta possono perdere alcune delle proprietà nutritive e non garantire un sufficiente livello igienico ed un adeguato grado di sicurezza microbiologica: per tale motivo non scaldateli mai una seconda volta! Consultare sempre il vostro pediatra per avere informazioni relative all'alimentazione e all'allattamento del vostro bambino ed alle buone norme per la sicurezza igienica e microbiologica.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione spegnere l'apparecchio, disinserire la spina dalla corrente e attendere che l'unità si raffreddi completamente.
Non immergere l'apparecchio in acqua; pulire la parte esterna ed interna con un panno umido e asciugare accuratamente. Non usare prodotti chimici o abrasivi.
Non lasciare mai acqua nel serbatoio quando l'apparecchio non è utilizzato.

Decalcificazione:

Si consiglia di togliere il calcare dall'apparecchio almeno ogni 2 settimane.

1) Per pulire la vaschetta per l'acqua dell'unità e il cestello porta biberon versare 100 ml di aceto e 200 ml di acqua fredda di rubinetto nella stessa e lasciare agire per circa un'ora o fino a quando scompare ogni traccia di calcare. NON accendere l'apparecchio.
2) Rimuovere il cestello porta biberon e sciacquarlo sotto l'acqua corrente del rubinetto ed asciugare con un panno asciutto.
3) Svuotare la vaschetta facendo attenzione che la spina non venga a contatto con l'acqua. Asciugare la parte esterna e interna della base con un panno umido.
4) Versare 20 ml di acqua fredda di rubinetto, inserire la spina, la spia luminosa "POWER" si accende. Premere il tasto "O/I" e selezionare il tempo di riscaldamento con i tasti "▲" e "▼". Impostare 3 minuti e premere nuovamente il tasto "O/I". NON inserire il cestello porta biberon/vasetti e lasciare evaporare l'acqua.
5) La spia luminosa "HEAT" si accende e il display visualizza il conto alla rovescia dei minuti (3 min, 2 min, 1 min) e dei secondi (59 sec., 58 sec.). Quando raggiunge lo 0 l'unità scaldabiberon emette tre segnali acustici e si spegne automaticamente.
6) Attenzione! Dopo pochi istanti dall'accensione, del vapore fuoriesce dall'unità scaldabiberon, prestare attenzione per non scottarsi e lasciare evaporare l'acqua.
7) Togliere la spina dalla presa di corrente.
8) Lasciare raffreddare l'apparecchio per qualche minuto. Svuotare la vaschetta facendo attenzione che la spina non venga a contatto con l'acqua. Asciugare la parte esterna e interna dell'unità con un panno umido.

SITUAZIONI PARTICOLARI

Qualora si verificassero le seguenti situazioni:

1) Nel caso in cui la spia luminosa "POWER" non si accenda:
   - Verificare che la spina sia collegata alla corrente

2) Nel caso di fuoriuscita elevata di vapore dallo scaldabiberon:
   - Verificare che nella vaschetta per l'acqua della base sia stata versata la quantità corretta d'acqua (20 ml)
   - Verificare che l'apparecchio sia posizionato su una superficie piana e rigida
3) Nel caso in cui il latte non sia abbastanza caldo:
   - aggiungere altra acqua (circa 20 ml) nella vaschetta per l'acqua della base e riprendere la fase di riscaldamento del biberon. Agitare il biberon e, dopo aver controllato la temperatura del latte, darlo al bambino.
4) Nel caso in cui la pappa non sia abbastanza calda:
   - La consistenza della pappa influenza la temperatura finale che si può raggiungere. A volte le pappe più dense non raggiungono la temperatura desiderata, è necessario pertanto, dopo il primo ciclo di riscaldamento, aggiungere altra acqua (20 ml) nella vaschetta per l'acqua e proseguire con il riscaldamento. Ricordarsi di mescolare più volte la pappa e controllare sempre la sua temperatura prima di darla al bambino.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione 230 V AC 50 HZ 400 W

Questo prodotto è indicato per **uso domestico**.
La conformità, comprovata dalla marcatura CE riportata sul dispositivo, è relativa alla direttiva 2004/108 CEE inerente la compatibilità elettromagnetica ed alla 2006/95 CEE inerente al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione. Questo prodotto è uno strumento elettronico che è stato verificato per garantire, allo stato attuale delle conoscenze tecniche, sia di non interferire con altre apparecchiature poste nelle vicinanze (compatibilità elettromagnetica) sia di essere sicuro se usato secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso.
In caso di comportamenti anomali del dispositivo, non prolungare l'impiego ed eventualmente contattare direttamente il produttore.

PROCEDURA DI SMALTIMENTO (DIR. 2012/19/Ue - RAEE)

Il simbolo posto sul fondo dell'apparecchio indica la raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Al termine della vita utile dell'apparecchio, non smaltirlo come rifiuto municipale solido misto ma smaltirlo presso un centro di raccolta specifico situato nella vostra zona oppure riconsegnarlo al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio dello stesso tipo ed adibito alle stesse funzioni. Questa procedura di raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche viene effettuata in visione di una politica ambientale comunitaria con obiettivi di salvaguardia, tutela e miglioramento della qualità dell'ambiente e per evitare effetti potenziali sulla salute umana dovuti alla presenza di sostanze pericolose in queste apparecchiature o ad un uso improprio delle stesse o di parti di esse.
Attenzione! Uno smaltimento non corretto di apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbe comportare sanzioni.

GARANZIA

Il presente apparecchio è garantito 2 anni dalla data di acquisto che deve essere comprovata **da timbro o firma del rivenditore e dallo scontrino fiscale che avrete cura di conservare qui allegato**. Tale periodo è conforme alla legislazione vigente (Codice del Consumo D. Lgs. nr. 206 del 06/09/2005) e si applica solo nel caso in cui il consumatore sia un soggetto privato. I prodotti Laica sono progettati per l'uso domestico e non ne è consentito l'utilizzo in pubblici esercizi. La garanzia copre solo i difetti di produzione e non è valida qualora il danno sia causato da evento accidentale, errato utilizzo, negligenza o uso improprio del prodotto. Utilizzare solamente gli accessori forniti; l'utilizzo di accessori diversi può comportare la decadenza della garanzia. Non aprire l'apparecchio per nessun motivo; in caso di apertura o manomissione, la garanzia decade definitivamente. La garanzia non si applica alle parti soggette ad usura e alle batterie quando fornite in dotazione. Trascorsi i 2 anni dall'acquisto, la garanzia decade; in questo caso gli interventi di assistenza tecnica verranno eseguiti a pagamento. Informazioni su interventi di assistenza tecnica, siano essi in garanzia o a pagamento, potranno essere richieste contattando info@laica.com. Non è dovuta nessuna forma di contributo per le riparazioni e sostituzioni di prodotti che rientrino nei termini della garanzia.
In caso di guasti rivolgersi al rivenditore; NON spedire direttamente a LAICA.
Tutti gli interventi in garanzia (compresi quelli di sostituzione del prodotto o di una sua parte) non prolungheranno la durata del periodo di garanzia originale del prodotto sostituito. La casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito libretto istruzioni e concernenti, specialmente, le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. É facoltà della ditta Laica, essendo costantemente impegnata nel miglioramento dei propri prodotti, modificare senza alcun preavviso in tutto o in parte i propri prodotti in relazione a necessità di produzione, senza che ciò comporti nessuna responsabilità da parte della ditta Laica o dei suoi rivenditori.
Per ulteriori informazioni: www.laica.com

DIGITAL STEAM BOTTLE AND BABY FOOD WARMER

BEFORE USE, IT IS IMPORTANT TO READ THE INSTRUCTIONS AND WARNINGS CONTAINED IN THIS BOOKLET CAREFULLY. PRESERVE THE BOOKLET WITH CARE.

Your new digital steam bottle and baby food warmer Laica can warm up milk bottles, jars and food containers in a fast and safe way.
The device was conceived to adjust the heating time in a safe and accurate way, based on the quantity of liquid or food to be warmed up.
Equipped with LCD-display to adjust the heating time and with operation warning lights.
Mains operation.

GENERAL WARNINGS

The use of any electric device involves the respect of some essential rules:

- Disconnect the plug from the power outlet immediately after using the device, and in any case always before cleaning it and before inserting or removing the accessories.
- Do not pull the power supply cable or the device itself to disconnect the plug from the power outlet.
- If an electric device falls into water do not attempt to reach it, but rather immediately disconnect the plug from the power outlet.
- Never immerse the device in water or other liquids.
- Before use, make sure that the device is integral, without visible damages. In case of doubt, do not use the device and refer to your dealer.
- In case of fault and/or malfunction, immediately switch off the device without tampering it. For repairing, always refer to your dealer.
- This device shall be used only for the destination of use for which it was designed, and in the way described in the instructions for use. Any other use is to be considered improper and therefore dangerous.
  The manufacturer cannot be made liable for any damages resulting from improper or wrong use.
- Never let the device work unattended and do not allow children, invalid or disabled people to use it.
- Keep the device away from heat sources.
- Do not leave the device exposed to atmospheric agents (rain, sunlight, etc.), high temperatures or close to computers or other electronic devices.
- Do not use the device in humid environments or close to water.
- Make sure to have dry hands when inserting and removing the plug and when acting on the ON/OFF keys and setting the heating time.
- This device has to be used only with the voltage values given on the bottom of the product.
- To avoid hazardous overheating unwind the power supply cable for its entire length.
- Disconnect the plug from the power outlet, when the device is not being used.
- **Caution**! Do not intervene for any reason whatsoever on the electric cable. In case of damage, refer to a dealer.

SPECIAL WARNINGS

- **During operation, the steam bottle and baby food warmer contains boiling water and steam coming out from the container, watch out to avoid burns.**
- Place the device on a flat, stiff and water-proof surface; keep the power cable away from heat sources.
- Do not use the steam baby bottle warmer without water; use only cold tap water without adding any essence, perfume, medicine or other substances.
- To prevent burns, do not touch the bottle when the device is operating.
- Do not remove the bottle from the device basket until the previously set time has expired.
- Remove the bottles, jars, and containers from the steam baby bottle warmer using a dry cloth in order to avoid burns; steam can burn.
- Do not cover or insert any items in the openings of the steam baby bottle warmer (e.g. on the bottom of the device)
- Do not leave the device within the reach of children and prevent them from playing with it.
- **Caution**! This is not a toy, but a household digital steam baby bottle and food warmer. Do not leave the device unattended also when it is not used.
- We do not recommend nor suggest the warming up of jars or homogenized baby food and frozen baby food in the steam baby bottle warmer.
- Do not use the steam baby bottle warmer / food warmer to keep baby food and liquids warm, because this may destroy the vitamins present in the food.
- **Always check the milk and food temperature before giving them to the baby.**
- **Milk and food, if warmed up twice, may lose some of their nutritional properties and not assure a sufficient hygienic level and a proper microbiological safety level: therefore, never warm them up twice, rather through them away!**

Always refer to your paediatrician to get information on the diet and nursing of your baby and on the good practice in terms of hygienic and microbiological safety.

This appliance is not intended for use by persons(including children) with reduced physical,sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
The device is intended for use in the domestic/private environment only, not in commercial situations. Please retain these instructions for future reference.

GENERAL DESCRIPTION

1. Baby bottle warmer unit
2. LED-display
3. “O/I” key
4. “▲” key
5. “▼” key
6. “POWER” warning light
7. “HEAT” warning light
8. Water container
9. Baby bottle/jar holding basket
10. Removable ring
11. Measuring scoop
12. Power supply cable

INSTRUCTIONS FOR USE

Before using the baby bottle warmer for the first time:

1) Place the steam baby bottle warmer unit on a flat and stiff surface.
2) Pour exactly 20 ml of cold tap water in the water tray using the measuring scoop included in the supply (**fig. 1**).
3) Insert the baby bottle/jar holding basket (including the removable ring).
4) Insert the plug in a power outlet; the “POWER” warning light switches on.
   Do not switch on the device until the base water tray has been filled with water.
5) Press the “O/I” key; now it is possible to select the heating time using the “▲” and “▼” keys. Set 3 minutes and press again the “O/I” key. The “HEAT” warning light switches on and the display shows the countdown for the minutes (2 min, 1 min) and seconds (59 sec., 58 sec.).
   When it reaches 0, the baby bottle warmer unit sends three acoustic signals and switches off automatically.
   Caution! Pay attention to avoid burns, because boiling steam comes out from the unit.
6) After each heating cycle, the unit sends three acoustic signals indicating that the cycle itself has ended. **In any case, switch off the device disconnecting the plug from the outlet.**
7) Let the unit cool down for few minutes, extract the baby bottle/jar warmer basket and remove any exceeding water from inside the baby bottle warmer unit, drying the same with a clean cloth.
   Now your baby bottle warmer is ready for use.

   Caution! Before performing the heating cycle, verify that the baby bottles and food jars can be boiled.
   The speed in warming up milk and food depends on several factors, such as the starting temperature (e.g. ambient temperature 20 °C or fridge temperature 4 °C), as well as the bottle size / food quantity.
   The following table provides instructions concerning the approximate heating time.
   Always check milk and food temperature before giving them to the baby.

Approximate heating time

Initial milk temperature	Quantity of milk to be heated	Heating time to be selected
4°C	120 ml	3 minutes
4°C	200 ml	4 minutes
4°C	240 ml	5 minutes
4°C	Baby food container	5 minutes

1) Place the baby bottle warmer unit on a flat and stiff surface.
2) Pour exactly 20 ml of cold tap water in the water tray using the measuring scoop included in the supply (**fig. 1**).
3) Insert the bottle/jar holding basket.
4) Place the perfectly assembled bottle (including cover) or the food jar (closed with its

cover) in the bottle/jar holding basket. In case of use of a large capacity bottle, it is possible to remove the ring of the bottle holding basket (**see fig. 2**).

5) Insert the plug in a power outlet; the "POWER" warning light switches on.
Do not switch on the device until the base water tray has been filled with water.
6) Press the "O/I" key; now it is possible to select the heating time using the "▲" and "▼" keys. Set the minutes referring to the table above and press again the "O/I" key. The "HEAT" warning light switches on and the display shows the countdown for the minutes (3 min, 2 min, 1 min) and seconds (59 sec., 58 sec.).
When it reaches 0, the baby bottle warmer unit emits three acoustic signals and switches off automatically.
Caution! After few seconds from switching on, steam comes out from the steam baby bottle warmer unit; watch out to prevent burns.
It is possible to switch off the device at any time, by pressing the "O/I" key; then, remove the plug from the outlet.
Always check milk and food temperature before giving them to the baby.
7) After each heating cycle, the unit sends three acoustic signals indicating that the cycle itself has ended. In any case, switch off the device disconnecting the plug from the outlet.
8) Remove the bottle or food jar using a dry cloth in order to avoid burns; steam can burn. **Shake the bottle and check milk temperature pouring some drops of it in on the internal side of the wrist.**
Make sure that the cover is well closed before shaking the bottle. Baby food has to be mixed carefully **and tasted to make sure its temperature is not too high.**
9) Let the unit cool down for few minutes, extract the baby bottle/jar warmer basket and remove any exceeding water from inside the baby bottle warmer unit, drying the same with a clean cloth.
10)**Always** remove the water remaining in the unit after each use, preventing the plug from getting in contact with water.
Clean the external and internal part of the unit with a wet cloth.

Important! Milk and food, if warmed up twice, may lose some of their nutritional properties and not assure a sufficient hygienic level and a proper microbiological safety level: therefore, never warm them up twice, rather through them away!
Always refer to your paediatrician to get information on the diet and nursing of your baby and on the good practice in terms of hygienic and microbiological safety.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before any cleaning or maintenance intervention, switch off the device, disconnect the plug from the outlet, and wait for the unit to cool down completely.
Do not immerse the device in water; clean the outer and inner part with a damp cloth and dry thoroughly. Do not use chemical or abrasive products.
Never leave any water in the tank when the device is not used.

Descaling:

We recommend removing the limescale from the device at least every 2 weeks.
1) To clean the unit water tray and the baby bottle holding basket, pour 100 ml of vinegar and 200 ml of cold tap water on the same and let it stand for about one hour or until any trace of limescale is removed. DO NOT switch on the device.
2) Remove the bottle holding basket and rinse it under tap running water and dry it with a dry cloth.
3) Empty the tray paying attention to prevent the plug from getting in contact with water. Dry the external and internal part of the base with a damp cloth.
4) Pour 20 ml of cold tap water, insert the plug; the "POWER" warning light switches on. Press the "O/I" key and select the heating time using the "▲" and "▼" keys. Set 3 minutes and press again the "O/I" key. DO NOT insert the bottle/jar holding basket and let the water evaporate.
5) The "HEAT" warning light switches on and the display shows the countdown for the minutes (3 min, 2 min, 1 min) and seconds (59 sec., 58 sec.).
When it reaches 0, the baby bottle warmer unit sends three acoustic signals and switches off automatically.
6) Caution! After few seconds from the switching on, steam comes out from the steam baby bottle warmer unit - watch out in order to prevent burns - and let the water evaporate.
7) Remove the plug from the outlet.
8) Let the device cool down for some minutes. Empty the tray paying attention to prevent the plug from getting in contact with water. Dry the external and internal part of the unit with a wet cloth.

SPECIAL SITUATIONS

Should the following situations occur:
1) If the "POWER" warning light does not switch on:
- Verify that the plug is connected to the outlet
2) In case of large quantity of steam coming out from the steam baby bottle warmer:

- Verify that the right quantity of water (20 ml) has been poured in the base water tray
- Verify that the device is positioned on a flat and stiff surface
3) If the milk is not enough warm:
- Add further water (about 20 ml) in the base water tray and restart the bottle heating phase. Shake the bottle and after checking the temperature give it to the baby.
4) If the baby food is not enough warm:
- The consistency of the food influences the final temperature that can be reached. Sometimes, denser baby food does not reach the wished temperature; therefore, it is necessary to add further water (20 ml) in the water tray - after the first heating cycle - and continue with the heating.
Remember to mix many times baby food and check its temperature before giving it to the baby.

TECHNICAL FEATURES

Voltage 230 V AC 50 HZ 400 W

This product is meant for **domestic use.**
The conformity, certified by the CE-marking on the device, refers to the EEC Directive 2004/108 on electromagnetic compatibility and to the EEC Directive 2006/95 on electric material destined to be used within given voltage limits.
This product is an electronic device that was tested to assure, according to the current technical knowledge, that it does not interfere with other nearby located equipment (electromagnetic compatibility) and that it is safe if used according to the advices given in the instructions for use. In case of operation anomalies, do not keep using the device and, if necessary, refer to the manufacturer directly.

DISPOSAL PROCEDURE (DIR. 2012/19/Ue - WEEE)

The symbol on the bottom of the device indicates the separated collection of electric and electronic equipment.
At the end of life of the device, do not dispose it as mixed solid municipal waste, but dispose it referring to a specific collection centre located in your area or returning it to the distributor, when buying a new device of the same type to be used with the same functions.
This procedure of separated collection of electric and electronic devices is carried out forecasting a European environmental policy aiming at safeguarding, protecting and improving environment quality, as well as avoiding potential effects on human health due to the presence of hazardous substances in such equipment or to an improper use of the same or of parts of the same.
Caution! The wrong disposal of electric and electronic equipment may involve sanctions.

WARRANTY

This equipment is covered by a 2-year warranty starting from the purchase date, which has to be proven by means **of the stamp or signature of the dealer and by the fiscal payment receipt that shall be kept enclosed to this document.** This warranty period complies with the laws in force and applies only in case the consumer is an individual. Laica products are designed for domestic use only; therefore, their use for commercial purposes is forbidden.
The warranty covers only production defects and does not apply, if the damage is caused by accidental events, misuse, negligence or improper use of the product. Use the supplied accessories only; the use of other accessories invalidate the warranty cover.
Do not open the equipment for any reason whatsoever; the opening or the tampering of the equipment, definitely invalidate the warranty. Warranty does not apply to parts subject to tear and wear along the use, as well as to batteries, when they are included. Warranty decays after 2 years from the purchase date. In this case, technical service interventions will be carried out against payment. Information on technical service interventions, under warranty terms or against payment, may be requested by writing at info@laica.com. Repair or replacement of products covered by the warranty terms are free of charge. In case of faults, refer to the dealer; DO NOT send anything directly to LAICA.
All interventions covered by warranty (including product replacement or the replacement of any of its parts) shall not be meant to extend the duration of the original warranty period of the replaced product.
The manufacturer cannot be made liable for any damages that may be caused, directly or indirectly, to people, things and pets resulting from the inobservance of the provisions contained in the suitable user manual, especially with reference to the instructions related to installation, use and maintenance of the equipment. Being constantly involved in improving its own products, Laica reserves the right to modify its product, totally or partially, with reference to any production need, without that this involves any responsibility whatsoever by Laica or its dealers.

CALENTADOR DIGITAL DE BIBERONES Y COMIDA DE NIÑOS

ANTES DE USARLO, ES IMPORTANTE LEER CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y GARANTÍAS QUE CONTIENE ESTE LIBRO. CONSERVAR ESTE LIBRO.

Tu nuevo calentador digital de biberones y comida para niños Laica, puede calentar biberones, tarros y envases de alimentos de una forma rápida y segura.
Este aparato está ideado para regular el tiempo de calentamiento de una modo rápido segura de líquidos o alimentos. Con pantalla LCD para regular el tiempo de calentamiento con señal luminosa. Funciona a red eléctrica.

ADVERTENCIAS GENERALES

El uso de un dispositivo electrónico implica el cumplimiento de algunas reglas esenciales:

- Desenchúfelo de la toma de corriente inmediatamente después de su uso y antes de limpiarlo, y siempre antes de introducir o extraer los accesorios.
- No tire del cable de alimentación o del propio aparato para desconectar el enchufe de la toma de corriente.
- Si un dispositivo electrónico cae dentro de agua no trate de tocarlo, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos.
- Antes de usarlo, asegúrese de que el dispositivo está completo. Sin daños visibles. En caso de duda, no utilice el dispositivo y consulte a su distribuidor.
- En caso de rotura y / o mal funcionamiento, apague inmediatamente el dispositivo sin alterarlo. Para la reparación, siempre consulte a su distribuidor.
- Con el fin de evitar descargas eléctricas, no abra la unidad del bebé, ni la unidad de padres, a excepción del compartimento de la pilas.
- Este dispositivo debe ser usado únicamente para la finalidad para la cual fue fabricado y diseñado, y tal como se muestra en las instrucciones de uso. Cualquier otro uso se considera impropio y por lo tanto peligroso. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de un uso indebido o incorrecto.
- Los niños y las personas con discapacidad física, sensorial o mental o personas sin experiencia deberán utilizar este producto previa formación del mismo, siendo informados de los peligros del producto en sí.
- Mantener el dispositivo alejado de fuentes de calor.
- No dejar el dispositivo expuesto a agentes atmosféricos (lluvia, luz solar directa.. etc..), altas o bajas temperaturas.
- No usar el dispositivo en ambientes húmedos o cerca del agua.
- Asegúrese que sus manos están secas cuando enchufe o desenchufe el aparato a la red y cuando active el dispositivo de encendido/apagado.
- Este aparato debe ser utilizado exclusivamente con el mismo voltaje que el de la red a utilizar. Utilice sólo el adaptador suministrado estandar para conectar tanto la unidad de bebés como la de padres a la toma de corriente.
- Para evitar un sobrecalentamiento peligroso desenrollar el cable de alimentación en toda su longitud.
- Desconecte el enchufe desde la toma de corriente cuando este no se utilice.
- **Atención!** no manipular por ninguna razón el cable eléctrico. En caso de avería, consulte a un distribuidor.

ADVERTENCIAS ESPECIALES

- **Durante el funcionamiento, el calentador, contiene agua hirviendo y vapor que sale del recipiente, prestar atención para evitar quemaduras.**
- Sitúe el dispositivo sobre una superficie plana, dura y resistente al agua; sitúe el cable de alimentación lejos de fuentes de calor.
  No use el Calentador sin agua, use sólo agua fría del grifo, sin añadir esencias, perfumes, medicamentos u otras sustancias.
- Para prevenir quemaduras, no toque el biberón cuando el dispositivo esté en funcionamiento.
- No extraer el biberón de la cesta del aparato durante el tiempo de funcionamiento.
- Extraiga el biberón, tarro u otro recipiente caliente, con un paño seco con el fin de evitar quemaduras de vapor.
- No cubra o inserte cualquier objeto en las ranuras del aparato.
- No deje el dispositivo al alcance de niños.
  Evite que los niños jueguen con el mismo.
- **Peligro! Esto no es un juguete, No deje el dispositivo sin vigilancia.**
- No se recomienda calentar comida para bebés homogeneizada o congelada.
- No use el calentador para guardar comida y líquidos calientes, porque de este modo se pierden las vitaminas de los alimentos.
- **Revisar siempre la temperatura de la leche y los alimentos antes de darlo al bebe.**
- **La leche y comida, que se calienta dos veces, puede perder propiedades nutricionales y no tener el nivel de higiene necesario o un nivel de seguridad microbiológica adecuada; por lo tanto, nunca calentar dos veces. Consulte a su pediatra toda la información relativa a la alimentación y seguimiento nutricional de su bebé, y de las buenas normas en materia de higiene y seguridad microbiológica**.

DESCRIPCIONES GENERALES

1. Calentador
2. Pantalla LED
3. Botón “O/I”
4. Botón “▲”
5. Botón “▼”
6. Señal luminosa “POWER”(encendido)
7. Señal luminosa “ HEAT”(caliente)
8. Compartimento de agua
9. Cesto porta biberón
10. Anillo extraíble
11. Medidor
12. Cable de alimentación

INSTRUCCIONES DE USO

Antes de usar Calentador por primera vez:

1) Situar el Calentador en una superficie plana y rígida.
2) Verter exactamente 20 ml de agua fría en el recipiente del contenido del agua con el dosificador incluido en el pack (**fig.1**).
3) Insertar el biberón/ tarro, dentro de la cesto del Calentador (incluyendo el anillo extraíble).
4) Enchufar a la toma de corriente; “POWER” se encenderá. **No encienda el dispositivo hasta que el compartimento del agua se haya llenado.**
5) Presione la tecla “O/I”, ahora es posible seleccionar el tiempo de calentado usando las teclas de “triangulo” y “triángulo invertido”. Establecer 3 minutos y presiones de nuevo la tecla “O/I”. la luz de advertencia “HEAT” se encenderá, y el contador de la pantalla se mostrará por minutos (2 min, 1 min) y segundos (59 seg., 58 seg.).
   Cuando llega a “0”, el Calentador envía tres señales acústicas y se desconecta automáticamente.
6) Después de cada ciclo de calentamiento, la unidad envía tres señales acústicas indicando que el ciclo se ha terminado. **En este caso, desconectar el dispositivo de la toma de corriente de la luz.**
7) Deje que la unidad se enfríe durante unos minutos, extraiga el biberón o tarro del cesto y elimine cualquier resto de agua, secando el mismo con un trapo limpio. Ahora su biberón está listo para el uso.
   Atención! Antes de realizar el ciclo de calentado, verificar que los biberones y tarros pueden ser hervidos. La velocidad de calentamiento de la leche y alimentos, depende de diferentes factores, como el inicio de la temperatura (temperatura ambiente 20 °C o del frigorífico 4 °C), así como la cantidad de los alimentos o el tamaño. La siguiente tabla, proporciona instrucciones acerca de la proximidad de tiempo de calentamiento. **Revise siempre la temperatura de la leche y los alimentos, antes de darlos al bebé.**

TIEMPO DE CALENTAMIENTO APROXIMADO

Temperatura inicial de la de la leche	Cantidad de leche a calentar	Tiempo de calentamiento
4°C	120 ml	3 minutos
4°C	200 ml	4 minutos
4°C	240 ml	5 minutos
4°C	Envase completo	5 minutos

1) Situar el Calentador en una superficie plana y resistente.
2) Verter exactamente 20 ml de agua fría en el recipiente del contenido del agua con el dosificador incluido en el pack (**fig.1**)
3) Insertar el biberón/ tarro, dentro de la cesto del Calentador (incluyendo el anillo extraíble).
4) Colocar la botella o el tarro de comida, perfectamente encajados (incluyendo la tapa cerrada); en el cesto del calienta biberones que sostiene la botella / frasco. En caso de uso de una botella de gran capacidad, es posible retirar el anillo de la cesta que sostiene la botella.
5) Conectar el enchufe a la toma de red. La advertencia luminosa “POWER” se encenderá. **No conecte el aparato, si en el compartimiento de agua se encuentra vacío.**
6) Presione el botón “O/I”, seleccionar el tiempo de calentado usando los botones de “▲” y “▼”. Ajustar los minutos, referidos en la tabla anterior y vuelva a pulsar el botón “O/I”. La luz de advertencia “HEAT”, se mostrará en la pantalla del aparato,

realizando una cuenta atrás por minutos (3 min, 2 min, 1 min) y en segundos (59 seg, 58 seg..) Cuando alcance 0, el Calentador, emite tres señales acústicas y se desconecta automáticamente.
Atención! A los pocos segundos del encendido, el vapor sale Calentador. Precaución para prevenir quemaduras. Para apagar el aparato en cualquier momento, es posible presionar el botón "I/O". Y a continuación, desconecte el enchufe de la toma de red eléctrica. **Revisar siempre la temperatura de la leche y la comida, antes de darla al bebe.**

7) Después de cada ciclo de calentamiento, la unidad envía tres señales acústicas indicando que el ciclo ha terminado. En cualquier caso, desconecte el dispositivo del enchufe de toma de red eléctrica.
8) Retire el biberón o tarro, con un paño seco para evitar quemaduras, el vapor puede quemar. **Agite la botella y compruebe la temperatura de la leche vertiendo algunas gotas de la misma en el lado interno de la muñeca.**
Asegúrese que la tapa está bien cerrada antes de la comprobar la temperatura del biberón. Los alimentos para niños tiene que ser mezclados cuidadosamente y probarlos, **asegúrese que su temperatura no es demasiado alta.**
9) Dejar que la unidad se enfríe durante unos minutos, extraer el biberón /tarro de comida del cesto, secando el agua de encima, con un trapo seco y limpio.
10) Después de cada uso, eliminar siempre el agua sobrante de la unidad, previniendo que el enchufe de toma de red eléctrica, no contacte con el agua. Limpiar las partes internas y externas de la unidad con un paño húmedo.

Importante! la leche y los alimentos que se calienta dos veces, pueden perder sus propiedades nutricionales y no garantiza un nivel de higiene suficiente y el nivel de seguridad microbiológica adecuada; por lo tanto, nunca calentar dos veces, desechar a la basura.
Consulte a su pediatra toda la información relativa a la alimentación y seguimiento nutricional de su bebé, y de las buenas normas en materia de higiene y seguridad microbiológica.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Antes de la limpieza y mantenimiento, apague el dispositivo, desconectando el enchufe desde la red eléctrica y esperar que la unidad se encuentre completamente en frio.
No sumerja el dispositivo en agua, limpiar las parte interiores y el exteriores con un paño húmedo y secar bien. No usar productos abrasivos o químicos.
Nunca dejar agua en el compartimiento, cuando el dispositivo no sea usado.
Descalficacion
Recomendamos la eliminación de la cal del dispositivo al menos cada 2 semanas.
1) Limpiar el cesto de la unidad de agua, con 100 ml de vinagre y 200 ml de agua fría, a la vez y dejarlo reposar durante una hora o hasta que se elimine cualquier rastro de cal. NO conecte el dispositivo.
2) Retire el compartimiento con el biberón, lavar con agua del grifo y secar con un trapo seco.
3) Vaciar el compartimento del agua, evitando que el enchufe de toma de corriente no entre en contacto con el agua. Secar las partes internas y externas con un paño húmedo.
4) Verter 20 ml de agua fría, en el compartimiento del agua, conectar el enchufe a la toma de red eléctrica, la advertencia luminosa "POWER" se encenderá.
Presione el botón "I/O" y seleccione el tiempo de calentamiento usando los botones "▲" y "▼" programar 3 minutos, y vuelva a pulsar el botón "I/O", insertar el biberón/ tarro en el cesto y dejar que el agua se evapore.
5) La luz de advertencia "HEAT" se encenderá y la pantalla se mostrará en minutos (3 min, 2 min, 1 min) y segundos (59 seg., 58 seg.,)
Cuando alcance 0, el calienta biberones envía tres señales acústicas y se desconectara automáticamente.
6) Atención! A los pocos segundos del encendido, el vapor sale del calentador, precaución para evitar quemaduras – dejar que el agua se evapore.
7) Desconecte el enchufe de la red eléctrica.
8) Dejar que el dispositivo se enfríe unos minutos. Vaciar el compartimento, prestando atención que el enchufe no entre en contacto con el agua. Secar las partes internas y externas de la unidad con un paño húmedo.

SITUACIONES ESPECIALES
Deben producirse las siguientes situaciones:
1) Si la luz de advertencia "POWER" no se enciende:
- Verificar que el enchufe de toma de red está conectado.
2) En caso de excesiva salida de vapor del biberón:
- Comprobar la cantidad correcta de agua (20 ml) y que no ha sido derramada en el compartimiento del agua.
- Comprobar que el dispositivo está posicionado en una superficie dura y rígida.
3) Si la leche no está demasiado caliente:

- Añadir más agua (aproximadamente 20 ml) en el compartimiento del agua y programar otro ciclo de calentamiento del biberón. Agite bien el biberón y comprobar la temperatura, antes de darlo al bebe.
4) Si la comida del bebe no está demasiado caliente:
- La densidad de la comida, puede influir en la temperatura final. A veces, la alimentos condensados al vacío, no alcanza la temperatura deseada; Por lo tanto, es necesario añadir más agua (20ml.) en el compartimiento – después del primer ciclo de calentamiento – y continuar calentando. Recuerde mezclar y comprobar la temperatura antes de darlo al bebe.

TECHNICAL FEATURES
Voltage 230V AC 50 HZA 400W

Este producto es para **uso doméstico**.
La conformidad, certificado por la marca de la CE en el dispositivo, se refiere a la Directiva de la CEE / 108 sobre la compatibilidad electromagnética.
Este producto es un dispositivo electrónico que se puso a prueba para asegurar, de acuerdo con el conocimiento técnico actual, que no interfería con otros equipos situados en las inmediaciones (compatibilidad electromagnética) Y que es seguro utilizar según las indicaciones dadas en las instrucciones de uso. En caso de anomalías de funcionamiento, no seguir usando el dispositivo y, si necesario, consulte con el fabricante

PROCEDIMIENTO DE ELIMINACIÓN (DIR. 2012/19/Ue - WEEE)
El símbolo colocado en el fondo del aparato indica la recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos.
Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal solido mixto sino eliminado en un centro de recogida especifico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones.
Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realizan con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humano debido a la presencia de sustancias peligrosas dentro de estos equipos o a un uso inapropiados de los mismos o de algunas de sus partes. Cuidado!! Una eliminación no correcta de equipos eléctrico y electrónicos podría conllevar sanciones.

GARANTÍA
Este aparato está garantizado por 2 años a partir de la fecha de compra, que debe estar certificada **por el sello y firma del revendedor y el recibo fiscal, que se conservara adjunto.** Dicho periodo es conforme a la legislación vigente y se aplica solamente en el caso en que el consumidor sea un sujeto particular.
Los productos Laica han sido proyectado para el uso doméstico y no se permite el empleo en en ejercicios públicos. La garantía ampara solo los defectos de producción y no es válida si el daño fuera causado por un accidente, uso incorrecto, negligencia o uso impropio del producto. Emplee sólo los accesorios entregados, el empleo de otros accesorios pueda hacer que la garantía pierda su validez.
No habrá por ningún motivo el aparato. En caso de apertura o alteración, la garantía pierde definitivamente su validez.
La garantía no se aplica a las partes sometidas a desgastes debido al uso y a las baterías, cuando se suministren en dotación.
Pasado los dos años desde la compra, la garantía se vence; en este caso las intervenciones de asistencia técnica se realizaran bajo pago. Informaciones sobre las intervenciones de asistencia técnica, sea en garantía o bajo pago, se pueden solicitar contactando info@laica.com. No es debida ninguna forma de contribución para las reparaciones o sustituciones de productos o incluso en los términos de la garantía.
En caso de averías, diríjase al vendedor; no envíe directamente a Laica.
Todas las intervenciones en garantía (incluso aquellas en sustitución del producto o de una de sus partes) no extienden la duración del período de garantía original del producto sustituido. El fabricante no se considera responsable por posible daños que puedan, directa o indirectamente, afectar a personas, cosas o animales domésticos por la inobservancia de todas las disposiciones indicadas en este manual de instrucciones, y especialmente, referidas a las advertencias sobre la instalación, uso y mantenimiento del aparato. Es facultad de la sociedad Laica, al estar constantemente empeñada en la mejora de sus propios productos, modificar si preaviso modificar sin preaviso alguno totalmente o en parte los productos presentes en el catálogo en relación a necesidades de producción sin que ello comporte responsabilidad alguna por parte de la sociedad Laica o de sus vendedores.

AQUECEDOR DIGITAL DE BIBERÕES E COMIDA PARA BEBÉS

ANTES DE USAR, É IMPORTANTE LER AS INSTRUÇÕES E ADVERTÊNCIAS CONTIDAS NESTE MANUAL, QUE DEVE GUARDAR COM CUIDADO.

A sua nova garrafa digitais a vapor LAICA para aquecer a comida do bebé, pode aquecer o leite, frascos e recipientes para alimentos de forma rápida e segura.
O dispositivo foi concebido para ajustar o tempo de aquecimento de uma forma segura e precisa, com base na quantidade de líquido ou alimento a ser aquecido.
Equipado com visor LCD para ajustar o tempo de aquecimento e com luzes de aviso de operação. Operação da rede.

AVISOS GERAIS

O uso de qualquer aparelho elétrico Envolve a respeito de algumas regras essenciais:

- Desconecte a ficha da tomada de tempo imediatamente após o uso do dispositivo e em qualquer caso, sempre antes de limpá-lo e antes de inserir ou retirar os acessórios.
- Não puxe o cabo de alimentação ou o próprio dispositivo para desconectar a ficha da tomada.
- Se um dispositivo elétrico cair na água, não tente alcançá-lo, mas sim, desligue imediatamente a ficha da tomada.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos.
- Antes de usar, verifique se o dispositivo está integrado que, sem danos visíveis. Em caso de dúvida, não use o aparelho e consulte o seu revendedor.
- Em caso de defeito e ou mau funcionamento, desligue imediatamente o dispositivo sem interferir nele. Para reparar, sempre deve dirigir-se ao seu revendedor.
- Este dispositivo só pode ser utilizado para o destino do qual foi concebido, e na forma descrita nas instruções de uso. Qualquer outro uso deve ser considerado impróprio e perigoso PORTANTO. O fabricante não pode ser responsabilizada por quaisquer danos decorrentes do uso indevido ou erro.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando trabalha e não permitir que as crianças, os inválidos ou deficientes o seu uso.
- Mantenha o aparelho longe de fontes de calor.
- Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.), Altas temperaturas ou perto de computadores ou outros dispositivos eletrónicos.
- Não utilize o dispositivo em ambientes húmidos ou perto de água.
- Certifique-se de ter as mãos secas quando inserir e retirar a ficha e quando agir sobre o ON/OFF chaves e definir o tempo de aquecimento.
- Este dispositivo tem apenas para ser usado com os valores de tensão fornecidos na parte inferior do produto.
- Para evitar o super aquecimento perigoso desenrolar o cabo de alimentação para o seu comprimento.
- Desconecte a ficha da tomada, quando o dispositivo não está sendo usado.
- **Cuidado!** Não intervir, por qualquer motivo o cabo elétrico. Em caso de avaria, consulte um revendedor.

ADVERTÊNCIAS ESPECIAIS

- **Durante a operação, a garrafa de aquecer a comida para bebé contém água fervente e vapor que sai do recipiente, tenha cuidado para evitar queimaduras.**
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana, rígida e à prova de água, mantenha o cabo de alimentação afastado de fontes de calor.
- Não utilizar a mamadeira a vapor muito quente, sem água, use apenas água fria da torneira, sem adição de qualquer essência, perfume, remédio ou outras substâncias.
- Para evitar queimaduras, não toque na garrafa Quando o aparelho está em funcionamento.
- Não retire a garrafa do dispositivo Anteriormente cesta até que o tempo definido tenha terminado.
- Retire as garrafas, frascos e recipientes da mamadeira vapor mais quentes com um pano seco, a fim de evitar queimaduras; o vapor pode queimar.
- Não cubra ou insira os itens nas aberturas da mamadeira vapor quente (por exemplo, na parte inferior do dispositivo)
- Não deixe o aparelho ao alcance de crianças e impedi-los de brincar com ele.
- **Cuidado!** Este não é um brinquedo, mas uma aparelho digital para aquecer comida. Não deixar o dispositivo sozinho, quando não é utilizado.
- Não recomendamos nem sugerimos o aquecimento de frascos de comida para bebé ou homogeneizado e comida de bebé congelada no aquecedor de biberões.
- Não utilizar a mamadeira no vapor quente / para guarde a comida quente do bebé, sólidos ou líquidos, pois isso pode destruir as vitaminas presentes no alimento.
- **Verifique sempre a temperatura do leite e comida antes de dar ao bebé.**
- **Leite e comida, se aquecido duas vezes, pode perder algumas de suas propriedades nutricionais e não ao nível do ECOG suficiente e um nível de segurança microbiológica de higiene adequada: Por isso, nunca aquecê-los duas vezes, e através delas fora!**
  Consulte sempre o seu pediatra para obter informações sobre a dieta e alimentação cuidando de seu bebé e sobre as boas práticas em termos de higiene e segurança microbiológica.

DESCRIÇÃO GERAL

1. Mamadeira unidade mais quente
2. LED-display
3. Key “O/I”
4. Tecla “▲”
5. Tecla “▼”
6. “POWER” luz de advertência
7. “HEAT” luz de alerta
8. Recipiente de água
9. Mamadeira / jar cesta realização
10. Anel removível
11. Colher de medição
12. Cabo de alimentação

INSTRUÇÕES DE USO

Antes de utilizar o aquecedor de biberões, pela primeira vez:

1) Coloque a mamadeira unidade de aquecedor a vapor sobre uma superfície plana e rígida.
2) Coloque exactamente 20 ml de água fria da torneira na bandeja de água utilizando o medidor incluído na alimentação (**figura 1**).
3) Coloque a mamadeira / cesta realização (incluindo o anel removível).
4) Insira a ficha em uma tomada de poder, o “poder” luz de aviso acende. **Não ligue o dispositivo até a base da bandeja de água foi preenchido com água.**
5) Pressione a tecla “O/I”, agora é possível selecionar o tempo de aquecimento usando o “▲” e as teclas “▼”. 03 de 9 minutos e pressione novamente a tecla “O/I”. O “calor” interruptores de luz de alerta sobre e o visor mostra a contagem regressiva para os minutos (2 min, 1 min) e segundos (59 seg., 58 seg.).
   Quando chegar a 0, a garrafa unidade mais quente bebé envia três sinais acústicos e desliga-se automaticamente. **Cuidado!** Preste atenção para evitar queimaduras, fervendo porque o vapor sai da unidade.
6) Depois de cada ciclo de aquecimento, a unidade envia três sinais acústicos que indicam que o ciclo tenha terminado em si. **Em qualquer caso, desligar o aparelho desligar a ficha da tomada.**
7) Deixe o aparelho esfriar por alguns minutos, extraia o frasco / frasco quente cesta Exceder bebé e retire toda a água do interior da garrafa unidade mais quente do bebé, secando o mesmo com um pano limpo. Agora, o seu aquecedor de biberões está pronto para uso. **Cuidado! Antes de realizar o ciclo de aquecimento, verifique se as mamadeiras e potes de alimentos estão em boas condições.** A velocidade de aquecimento de leite e de alimentos depende de vários factores, tais como: a temperatura de início (por exemplo, 20 ° C de temperatura ambiente ou a temperatura do frigorífico de 4 ° C), bem como o tamanho do frasco / quantidade de alimento. **A tabela a seguir fornece instruções sobre o tempo de aquecimento aproximado. Verifique sempre a temperatura dos alimentos antes do leite e dar-lhes para o bebé**.

Tempo de aquecimento aproximado

Leite inicial temperature	Quantidade de leite a ser aquecida	Tempo para ser selecionado
4°C	120 ml	3 minutes
4°C	200 ml	4 minutes
4°C	240 ml	5 minutes
4°C	Baby alimentos container para aquecimento	5 minutes

1) Colocar o frasco quente unidade bebé sobre uma superfície plana e rígida.
2) Coloque exactamente 20 ml de água fria da torneira na bandeja de água utilizando o medidor incluído na alimentação (**figura 1**).
3) Coloque o frasco / frasco cesta exploração.
4) Coloque a garrafa perfeitamente montado (incluindo a capa) ou o pote de alimentos (com a tampa fechada) na garrafa / frasco segurando cesta. Em caso de utilização de uma grande garrafa de capacidade, é possível remover o anel da cesta exploração garrafa (veja **figura 2**).
5) Insira a ficha em uma tomada de poder, o “poder” luz de aviso acende. **Não ligue o dispositivo até a base da bandeja de água foi preenchido com água.**
6) Pressione a tecla “O/I”, agora é possível selecionar o tempo de aquecimento usando o “▲” e as teclas “▼”.
   Ajuste os minutos consultando a tabela acima e pressione novamente a tecla “O/I”. O “calor” luz de aviso acende eo visor mostra a contagem regressiva para o minutos

(3 min, 2 min, 1 min) e segundos (59 seg., 58 seg.).
Quando chegar a 0, a garrafa unidade mais quente bebé emite três sinais acústicos e desliga-se automaticamente. Cuidado! Depois de alguns segundos de ligar, o vapor sai da mamadeira unidade vapor quente, cuidado para evitar queimaduras. É possível desligar o aparelho a qualquer momento, pressionando a tecla "O/I" e, em seguida, retire a ficha da tomada. **Verifique sempre a temperatura dos alimentos antes do leite e dar-lhes para o bebé.**

7) Depois de cada ciclo de aquecimento, a unidade envia três sinais acústicos que indicam que o ciclo tenha terminado em si. Em qualquer caso, desligar o aparelho desligar a ficha da tomada.
8) Remova o frasco ou alimento jarra com um pano seco, a fim de evitar queimaduras; vapor pode queimar. **Agitar o frasco e verificar a temperatura do leite derramando algumas gotas do mesmo em no lado interno do pulso**. Certifique-se de que a tampa está bem fechada antes de agitar a garrafa. Comida para bebé tem de ser cuidadosamente misturados e sabor para garantir a sua temperatura não é muito alta.
9) Deixe o aparelho esfriar por alguns minutos, extraia o frasco / frasco quente cesta Exceder bebé e retire toda a água do interior da garrafa unidade mais quente do bebé, secando o mesmo com um pano limpo.
10) Retire **sempre** a água restante na unidade depois de cada uso, evitando que a ficha de entrar em contato com a água. Limpe a parte externa e interna da unidade com um pano molhado.

Importante! Leite e alimentos, se aquecer duas vezes, pode perder algumas de suas propriedades nutricionais e não ao nível do ECOG suficiente e um nível de segurança microbiológica de higiene adequada: Por isso, nunca aquecê-los duas vezes, e através delas fora! Consulte sempre o seu pediatra para obter informações sobre a dieta e de enfermagem de seu bebé e sobre as boas práticas em termos de higiene e segurança microbiológica.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de qualquer intervenção de limpeza ou manutenção, desligue o aparelho, desconecte a ficha da tomada e aguarde até que o aparelho arrefecer completamente.
Não mergulhe o aparelho em água, limpar a parte externa e interna com um pano húmido e seque bem. Não utilize produtos químicos ou abrasivos.
Não deixar a água no tanque quando o dispositivo não é usado.

Descalcificação:
Recomendamos retirar o calcário do dispositivo pelo menos a cada duas semanas.

1) Para limpar a bandeja de água na unidade e cesta segurando a mamadeira, despeje 100 ml de vinagre e 200 ml de água fria sobre o mesmo e deixe repousar por uma hora ou até Acerca qualquer vestígio de calcário é removido. Não ligue o dispositivo.
2) Retire o cesto segurando garrafa e lave-o em água corrente e seque com um pano seco.
3) Esvazie a bandeja de prestar atenção para evitar a ficha de entrar em contato com a água. Seque a parte interna e externa da fundação com um pano húmido.
4) Coloque 20 ml de água fria da torneira, insira a ficha, o "poder" luz de aviso acende. Pressione a tecla "O/I" e selecione o tempo de aquecimento usando o "▲" e as teclas "▼". 03 de 9 minutos e pressione novamente a tecla "O/I". Não insira o frasco / frasco cesta de detenção e deixe a água evaporar.
5) O "calor" interruptores de luz de alerta sobre eo visor mostra a contagem regressiva para os minutos (3 min, 2 min, 1 min) e segundos (59 seg., 58 seg.). Quando chegar a 0, a garrafa unidade mais quente bebé envia três sinais acústicos e desliga-se automaticamente.
6) Cuidado! Depois de alguns segundos a partir do acendimento, o vapor sai da mamadeira unidade mais quente vapor - cuidado, a fim de evitar queimaduras - e deixe a água evaporar.
7) Remova a ficha da tomada.
8) Deixe o aparelho esfriar por alguns minutos. Esvazie a bandeja de prestar atenção para evitar a ficha de entrar em contato com a água. Seque a parte interna e externa da unidade com um pano molhado.

SITUAÇÕES ESPECIAIS

Caso as seguintes situações:

1) Se o "POWER" luz de alerta não muda em:
   - Verifique se a ficha está ligada à tomada
2) Em caso de grande quantidade de vapor que sai da mamadeira vapor quente:
   - Verificar se a quantidade certa de água (20 ml) foram à base de água derramado na bandeja
   - Verificar se o dispositivo é posicionado sobre uma superfície plana e rígida
3) Se o leite não está quente o suficiente:
   - Aperfeiçoamento adicionar água (cerca de 20 ml) do tabuleiro de base da garrafa de água e reiniciar a fase de aquecimento. Agitar o frasco e depois de verificar a temperatura dá-la ao bebé.
4) Se a comida de bebé não é quente o suficiente:
   - A consistência dos alimentos que influencia a temperatura final pode ser alcançado. Às vezes, comida de bebé mais denso não atinge a temperatura desejada, portanto, é necessário acrescentar mais água (20 ml) na bandeja da água - após o primeiro aquecimento 10 ciclo - e continuar com o aquecimento.
   Lembre-se de misturar muitas vezes comida de bebê e verificar a temperatura antes de dar ao bebé.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tensão 230 V AC 50 HZ 400 WTs

CE Produto é destinado a **uso doméstico**.
A conformidade, certificado pela marcação CE no dispositivo, refere-se a Directiva CEE 2004/108 relativa à compatibilidade electromagnética e à Directiva CEE 2006/95 em equipamento eléctrico destinado a ser utilizado dentro dos limites de tensão dado. Este produto é um dispositivo eletrónico foi testado para ECOG que, segundo o conhecimento técnico atual, isso não interfere com outros equipamentos localizados nas proximidades (compatibilidade electromagnética) e que é seguro se usado de acordo com as orientações dadas nas instruções de uso. Em caso de anomalias de funcionamento, não continuar usando o dispositivo e, se necessário, consulte o fabricante diretamente.

PROCEDIMENTO DE DESCARTE (DIR. 2012/19/Ue - WEEE)

O símbolo na parte inferior do dispositivo Indica a recolha selectiva de equipamentos eléctricos e electrónicos. No final da vida útil do dispositivo, não descarte-o como lixo municipal sólido misto, mas eliminá-lo Referindo-se a um centro de recolha específico localizado na sua área ou devolver ao distribuidor, ao comprar um novo aparelho do mesmo tipo a ser utilizado com as mesmas funções. Este procedimento de coleta seletiva de dispositivos elétricos e eletrónicos previsão é realizada com a política ambiental europeia com o objectivo de salvaguardar, proteger e melhorar a qualidade do meio ambiente, bem como evitar os efeitos potenciais sobre a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas nos referidos equipamentos ou a um uso indevido do mesmo ou de partes do mesmo. Cuidado! O descarte incorreto de equipamentos eléctricos e electrónicos pode envolver "sanções.

GARANTIA

Este equipamento está coberto por uma garantia de 2 anos a partir da data de compra decorrer, Que tem que ser comprovada por meio de carimbo ou assinatura do representante e pelo recibo de pagamento de imposto que deve ser mantido fechado a este documento. Esse período de garantia Completas com a legislação em vigor e só se aplica no caso de o consumidor é uma entidade privada. Laica produtos são projetados para uso doméstico, portanto, sua utilização é proibida em empresas públicas.
A garantia cobre apenas defeitos de fabricação e é nula, se o dano for causado por acontecimentos acidentais, uso indevido, negligência ou uso indevido do produto. Utilize apenas os acessórios fornecidos, o uso de outros acessórios pode levar à nulidade da garantia. Não abra o equipamento, por qualquer motivo, no caso de abertura ou adulteração do equipamento, garantia Definitivamente decai.
A garantia não se aplica a peças sujeitas ao desgaste ao longo do uso, bem como baterias, quando eles são fornecidos de série.
Garantia decai depois de 2 anos a partir da data da compra. Neste caso, o serviço técnico será realizado intervenções contra pagamento. Informações sobre as intervenções de assistência técnica, nos termos de garantia ou contra o pagamento, podem ser solicitadas por escrito pelo info@laica.com. Nada será devido para a reparação ou substituição de produtos abrangidos pelos termos da garantia.
Em caso de falhas, referem-se a um traficante, não envie nada directamente á LAICA.
Todas as intervenções cobertas pela garantia (incluindo a substituição do produto ou a substituição de qualquer de suas partes) Não deve ser feito para estender a duração do período de garantia original do produto substituído.
O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos que possam ser causados, direta ou indiretamente, a pessoas, coisas e animais resultantes da inobservância das disposições contidas no manual do usuário adequado Especialmente com referência aos avisos relacionados com a instalação, utilização e manutenção do equipamento. Constantemente envolvido dentro Melhorar seus próprios produtos, Laica reserva-se o direito de modificar seus produtos, total ou parcialmente, com referência a qualquer necessidade de produção, sem qualquer responsabilidade.

ÎNCĂLZITOR DIGITAL CU ABURI PENTRU BIBEROANE

IMPORTANT: ÎNAINTE DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ŞI AVERTIZĂRILE DIN PREZENTUL MANUAL DE UTILIZARE. PĂSTRAȚI CU GRIJĂ MANUALUL.

Noul dvs. încălzitor digital cu aburi pentru biberoane şi hrană pentru bebeluşi Laica poate încălzi biberoane cu lapte, borcane şi recipiente pentru mâncare într-un mod rapid şi sigur. Încălzitorul de biberoane Laica a fost proiectat pentru ajustarea timpului de încălzire în mod sigur şi precis, în funcție de cantitatea de lichid sau mâncare care urmează a fi încălzită.
Este dotat cu un ecran LCD pentru ajustarea timpului de încălzire şi cu lumini de operare. Funcționare prin alimentare la priză.

AVERTIZĂRI IMPORTANTE
Utilizarea oricărui dispozitiv electric implică respectarea unor reguli esențiale:
- Scoateți aparatul din priză imediat după utilizarea acestuia şi întotdeauna înainte de curățarea aparatului şi de introducerea sau scoaterea de accesorii.
- Nu trageți de cablu sau de aparat pentru a-l scoate din priză.
- Dacă un aparat electric cade în apă, nu încercați să-l scoateți, ci deconectați-l imediat din priză.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau alte lichide.
- Înainte de folosire, asigurați-vă că aparatul este intact şi nu prezintă niciun semn vizibil de deteriorare. Dacă aveți îndoieli, nu folosiți aparatul şi adresați-vă comerciantului dvs.
- În cazul de defecțiuni sau probleme de funcționare deconectați imediat aparatul şi nu interveniți din proprie inițiativă asupra acestuia. Pentru reparații adresați-vă întotdeauna comerciantului dvs.
- Acest dispozitiv poate fi utilizat doar în scopul pentru care a fost fabricat, respectându-se cu strictețe instrucțiunile de utilizare.
  Orice altă utilizare este considerată necorespunzatoare şi prin urmare periculoasă. Producatorul nu poate fi considerat responsabil pentru orice daune care rezultă din utilizarea necorespunzătoare sau incorectă.
- Nu lăsați aparatul în funcțiune nesupravegheat şi nu permiteți utilizarea acestuia de către copii, invalizi sau persoane cu dizabilități.
- Țineți aparatul departe de surse de căldură.
- Nu lăsați aparatul expus la factorii atmosferici (ploaie, lumina soarelui etc.), temperaturi ridicate sau în apropierea computerelor sau a altor aparate electronice.
- Nu utilizați aparatul în medii umede sau în apropierea apei.
- Asigurați-vă că aveți mâinile uscate când introduceți sau scoateți aparatul din priză, când acționați asupra tastelor ON/OFF şi când reglați timpul de încălzire.
- Acest aparat trebuie utilizat doar la tensiunea de alimentare indicată pe eticheta situată pe partea inferioară a aparatului.
- Pentru a evita supraîncălziri periculoase derulați cablul de alimentare pe toată lungimea lui.
- Deconectați adaptorul de la priză atunci când aparatul nu este utilizat.
- Atenție! Nu interveniți din niciun motiv asupra cablului electric. În caz de defecțiuni, adresați-vă comerciantului.

AVERTIZĂRI SPECIALE
- **În timpul funcționării, încălzitorul digital cu aburi pentru biberoane şi hrană pentru bebeluşi conține apă clocotită şi aburi care ies din rezervor, aveți grijă pentru a evita arsurile.**
- Aşezati aparatul pe o suprafață plană rigidă şi impermeabilă; păstrați cablul de alimentare departe de sursele de căldură.
- Nu utilizați încălzitorul digital cu aburi pentru biberoane fără apă; utilizați doar apă rece de la robinet, fără a adăuga esențe, parfumuri, medicamente sau alte substanțe.
- Pentru a preveni arsurile, nu atingeți biberonul atunci când aparatul este în funcțiune.
- Nu îndepărtați biberonul din suportul aparatului până nu a expirat timpul de încălzire reglat anterior.
- Îndepărtați biberoanele, borcanele şi recipientele din încălzitorul digital cu aburi pentru biberoane utilizând un ştergar uscat, pentru a preveni arsurile; aburul poate provoca arsuri.
- Nu acoperiți şi nu introduceți obiecte de orice fel în deschiderile încălzitorului digital cu aburi pentru biberoane (de exemplu în partea inferioară a aparatului).
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor şi împiedicați-i să se joace cu el.
- Atenție! Aceasta nu este o jucărie, ci un încălzitor digital cu aburi pentru biberoane pentru uz casnic. Nu lăsați aparatul nesupravegheat nici atunci când nu este utilizat.
- Nu vă recomandăm şi nici nu vă sugerăm încălzirea borcanelor sau cutiilor de hrană omogenizată şi hrană congelată pentru copii cu încălzitorul digital cu aburi pentru biberoane.
- Nu utilizați încălzitorul digital cu aburi pentru biberoane şi hrană pentru bebeluşi pentru a păstra hrana pentru bebeluşi şi lichidele calde, deoarece aceasta ar putea să distrugă vitaminele prezente în alimente.

- Verificați întotdeauna temperatura laptelui şi hranei înainte de le o da bebeluşilor.
- **Laptele şi hrana, dacă au fost încălzite de două ori, îşi pot pierde proprietățile nutritive şi nu mai pot asigura un nivel adecvat de igienă şi de siguranță microbiologică: de aceea, nu le încălziți niciodată de două ori, mai degrabă aruncați-le!**
- **Consultați-vă întotdeauna cu pediatrul dvs. pentru a obține informații cu privire la dieta şi îngrijirea copilului dvs. şi la bunele practici în materie de igienă şi siguranță microbiologică.**

DESCRIERE GENERALĂ
1. Unitatea de încălzire a biberoanelor
2. Afişaj LED
3. Buton "0/I"
4. Buton "▲"
5. Buton "▼"
6. Lumină de avertizare "POWER" (operare)
7. Lumină de avertizare "HEAT" (încălzire)
8. Rezervor de apă
9. Suport pentru biberoane şi borcane
10. Inel adaptor
11. Cupă de măsurare
12. Cablu de alimentare la priză

INSTRUCTIUNI DE FOLOSIRE
Înainte de a utiliza încălzitorul pentru biberoane pentru prima dată:
1. Aşezati aparatul pe o suprafață plană şi rigidă.
2. Turnați exact 20 de ml de apă rece în rezervorul de apă folosind cupa de măsurare inclusă (**figura 1**).
3. Introduceți suportul pentru biberoane şi borcane (inclusiv inelul adaptor).
4. Introduceți steckerul în priză; Indicatorul luminos "POWER" (operare) se aprinde. **Nu porniți aparatul până nu ați umplut cu apă rezervorul de la baza aparatului.**
5. Apăsați butonul O/I; acum se poate selecta timpul de încălzire folosind butoanele "▲" şi "▼". Selectați 3 minute şi apăsați încă o dată butonul O/I. Indicatorul luminos "HEAT" (încălzire) se aprinde iar afişajul va indica numărătoarea inversă pentru minute (2 min, 1 min) şi secunde (59 sec., 58 sec.). Când ajunge la 0, unitatea de încălzire a biberoanelor emite trei semnale acustice şi se opreşte automat. **Atenție!** Folosiți aparatul cu atenție pentru a evita arsurile, deoarece din unitate ies aburi fierbinți.
6. După fiecare ciclu de încălzire, unitatea emite trei semnale acustice care indică faptul că ciclul s-a încheiat. **În orice caz, opriți aparatul scoțând stecherul din priză.**
7. Lăsați aparatul să se răcească pentru câteva minute, scoateți suportul pentru biberoane şi borcane şi îndepărtați apa în exces din interiorul unității de încălzire a biberoanelor, uscând-o cu un ştergar uscat. Acum încălzitorul dvs. pentru biberoane este gata de a fi utilizat.
   Atenție! Înainte de a efectua ciclul de încălzire, verificați dacă biberoanele şi borcanele cu hrană pot fi puse la fiert. Viteza de încălzire a laptelui şi a hranei depinde de mai mulți factori, cum ar fi temperatura de pornire (de exemplu temperatura ambientală de 200C sau temperatura frigiderului de 40C), dar şi dimensiunea biberonului / cantitatea de hrană. Tabelul de mai jos oferă instrucțiuni cu privire la timpul estimativ de încălzire. **Verificați întotdeauna temperatura laptelui şi hranei înainte de a le da bebeluşilor.**

Timpul estimativ de încălzire

Temperatura inițială a laptelui	Cantitatea de lapte care trebuie încălzită	Timpul de încălzire de selectat
4°C	120 ml	3 minute
4°C	200 ml	4 minute
4°C	240 ml	5 minute
4°C	Recipient hrană ebeluşi	5 minute

1. Aşezati aparatul pe o suprafață plană şi rigidă.
2. Turnați exact 20 de ml de apă rece în rezervorul de apă folosind cupa de măsurare inclusă (**figura 1**).
3. Introduceți suportul pentru biberoane şi borcane.
4. Aşezați biberonul perfect asamblat (inclusiv capacul) sau borcanul de hrană (închis cu capacul său) în suportul pentru biberoane şi borcane. În cazul utilizării unui biberon de mare capacitate, se poate îndepărta inelul adaptor al suportului pentru biberoane (**vezi figura 2**).
5. Introduceți steckerul în priză; indicatorul luminos "POWER" (operare) se aprinde.

Nu porniţi aparatul până nu aţi umplut cu apă rezervorul aparatului.

6. Apăsaţi butonul O/I; acum se poate selecta timpul de încălzire folosind butoanele "▲" şi "▼". Selectaţi minutele în conformitate cu tabelul de mai sus şi apăsaţi încă o dată butonul O/I. Indicatorul luminos "HEAT" (încălzire) se aprinde iar afişajul va indica numărătoarea inversă pentru minute (2 min, 1 min) şi secunde (59 sec., 58 sec.). Când ajunge la 0, unitatea de încălzire a biberoanelor emite trei semnale acustice şi se opreşte automat. **Atenţie!** După câteva secunde de la pornirea aparatului, aburii ies din unitarea de încălzire a biberoanelor; folosiţi aparatul cu atenţie pentru a evita arsurile. Puteţi opri oricând aparatul, prin apăsarea butonului O/I; apoi scoateţi stecherul din priză. **Verificaţi întotdeauna temperatura laptelui şi hranei înainte de a le da bebeluşilor.**
7. După fiecare ciclu de încălzire, unitatea emite trei semnale acustice care indică faptul că ciclul s-a încheiat. În orice caz, opriţi aparatul scoţând stecherul din priză.
8. Scoateţi biberonul sau borcanul cu hrana copilului utilizând o cârpă uscată pentru a evita eventualele arsuri; aburul poate provoca arsuri. **Scuturaţi biberonul şi verificaţi temperatura laptelui turnând câteva picături din el pe partea interioară a încheieturii.** Verificaţi capacul; acesta trebuie să fie bine închis înainte de a scutura biberonul. Hrana pentru bebeluşi trebuie să fie amestecată cu atenţie şi **gustată pentru a vă asigura că temperatura sa nu este prea ridicată.**
9. Lăsaţi unitatea să se răcească pentru câteva minute, scoateţi suportul pentru biberoane şi borcane şi îndepărtaţi apa în exces din interiorul unităţii de încălzire a biberoanelor, uscând-o cu o cârpă uscată.
10. Îndepărtaţi **întotdeauna** apa rămasă în unitate după fiecare utilizare, prevenind astfel ca stecherul să intre în contact cu apa. Curăţaţi interiorul şi exteriorul unităţii cu o cârpă umedă.

Important! Laptele şi hrana, dacă au fost încălzite de două ori, îşi pot pierde proprietăţile nutritive şi nu mai pot asigura un nivel adecvat de igienă şi de siguranţă microbiologică: de aceea, nu le încălziţi niciodată de două ori, mai degrabă aruncaţi-le! Consultaţi-vă întotdeauna cu pediatrul dvs. pentru a obţine informaţii cu privire la dieta şi îngrijirea copilului dvs. şi la bunele practici în materie de igienă şi siguranţă microbiologică.

CURĂŢARE ŞI ÎNTREŢINERE

Înainte de orice intervenţie pentru curăţare sau întreţinere, închideţi aparatul, deconectaţi adaptorul de la priză şi aşteptaţi până la răcirea completă a unităţii. Nu scufundaţi aparatul în apă; curăţati interiorul şi exteriorul aparatului cu o cârpă umedă şi uscaţi aparatul cu grijă. Nu folosiţi produse chimice sau abrazive. Nu lăsaţi niciodată apă în rezervorul de apă atunci când aparatul nu este folosit.

Îndepărtarea depunerilor de calcar:

Vă recomandăm să îndepărtaţi calcarul de pe aparat cel puţin o dată la două săptămâni.

1. Pentru a curăţa rezervorul de apă al unităţii şi suportul pentru biberoane şi borcane turnaţi 100 de ml de oţet şi 200 ml de apă rece de la robinet în acestea şi lăsaţi-le să stea pentru aproximativ o oră sau până când sunt îndepărtate depunerile de calcar. NU PORNIŢI aparatul.
2. Îndepărtaţi suportul pentru biberoane, clătiţi-l sub jetul de apă de la robinet şi uscaţi-l cu o cârpă uscată.
3. Goliţi rezervorul de apă având grijă ca stecherul să nu intre în contact cu apa. Uscaţi exteriorul şi interiorul aparatului cu o cârpă umedă.
4. Turnaţi 20 ml de apă rece de la robinet, introduceţi stecherul în priză; indicatorul luminos "POWER" (operare) se aprinde. Apăsaţi butonul O/I şi selectaţi timpul de încălzire folosind butoanele "▲" şi "▼". Selectaţi 3 minute şi apăsaţi încă o dată butonul O/I. NU INTRODUCEŢI suportul pentru biberoane şi borcane şi lăsaţi apa să se evapore.
5. Indicatorul luminos "HEAT" (încălzire) porneste iar afişajul va indica numărătoarea inversă pentru minute (2 min, 1 min) şi secunde (59 sec., 58 sec.). Când ajunge la 0, unitatea de încălzire a biberoanelor emite trei semnale acustice şi se opreşte automat.
6. Atenţie! După câteva secunde de la pornirea aparatului, aburii ies din unitarea de încălzire a biberoanelor - folosiţi aparatul cu atenţie pentru a evita arsurile - lăsaţi apa să se evapore.
7. Scoateţi stecherul din priză.
8. Lăsaţi unitatea să se răcească pentru câteva minute. Goliţi rezervorul de apă având grijă ca stecherul să nu intre în contact cu apa. Uscaţi exteriorul şi interiorul aparatului cu o cârpă umedă.

SITUAŢII SPECIALE

Dacă apar următoarele situaţii:

1. Dacă lumina de avertizare "POWER" (operare) nu se aprinde:
   - Verificaţi dacă stecherul este conectat la priză
2. Dacă din încălzitorul digital cu aburi pentru biberoane iese o cantitate mare de abur:
   - Verificaţi dacă s-a turnat cantitatea corectă de apă (20 ml) în rezervorul de apă de la bază
   - Verificaţi dacă aparatul este aşezat pe o suprafaţă plană şi rigidă.
3. Dacă laptele nu este suficient de cald:
   - Adăugaţi apă (20 ml) în rezervorul de apă şi reporniţi etapa de încălzire a biberonului. Scuturaţi biberonul şi daţi-l copilului, după ce aţi verificat temperatura laptelui.
4. Dacă hrana nu este suficient de caldă:
   - Consistenţa hranei influenţează temperatura finală care poate fi atinsă. Uneori, hrana mai densă nu atinge temperatura dorită, de aceea este necesar să adăugaţi apă (20 ml) în rezervorul de apă – după primul ciclu de încălzire - şi să continuaţi cu încălzirea. Nu uitaţi să amestecaţi de mai multe ori hrana bebeluşului şi să verificaţi temperatura acesteia înainte de a o da bebeluşului.

DATE TEHNICE

Tensiunea nominală: 230V AC 50 HZ 400 W

Acest produs este destinat **uzului casnic**.
Conformitatea, certificată de marcajul CE pe produs, se referă la Directiva CEE 2004/108 cu privire la compatibilitatea electromagnetică şi la Directiva CEE 2006/95 cu privire la la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune. Acest produs este un dispozitiv electric care a fost testat pentru a se asigura, în conformitate cu cunoştinţele tehnice actuale, că nu interferează cu alte echipamente situate în apropiere (compatibilitate eletromagnetică) şi că este sigur, dacă este utilizat în concordanţă cu sfaturile date în instrucţiunile de utilizare. În cazul apariţiei unor anomalii în funcţionare, nu continuaţi să folosiţi instrumentul şi, dacă este necesar, adresaţi-vă direct producătorului.

PROCEDURA DE ÎNDEPĂRTARE: (Dir. 2012/19/Ue-WEEE)

Simbolul de pe partea inferioară a aparatului indică colectarea separată a echipamentelor electrice sau electronice.
La sfârşitul duratei de viaţă a dispozitivului, nu îl depozitaţi împreună cu celelalte deşeuri, ci duceţi-l la un centru de colectare din zonă sau la distribuitor atunci când achiziţionaţi unul nou din aceeaşi gamă. Procedura de depozitare a deşeurilor electrice şi electronice respectă politica de mediu europeană care face referire la protejarea, păstrarea şi îmbunătăţirea calităţii mediului, precum şi la evitarea efectelor potenţiale asupra sănătăţii oamenilor datorită prezenţei substanţelor periculoase sau datorită utilizării necorespunzătoare.
Atenţie! Depozitarea improprie a aparatelor electrice sau electronice duce la sancţiuni.

GARANŢIE

Prezentul aparat are garanţie 2 ani de la data cumpărării, dată care trebuie demonstrată prin ştampila sau semnătura **vânzătorului şi de bonul fiscal, pe care trebuie să îl păstraţi, anexat aici.** Această perioadă este conformă cu legislaţia în vigoare şi se aplică doar în cazul consumatorilor persoane fizice. Produsele LAICA sunt proiectate ca produse de uz casnic, prin urmare nu pot fi utilizate în domeniu industrial. Garanţia acoperă numai defectele de producţie şi nu este valabilă dacă daunele sunt produse de un eveniment accidental, utilizare greşită, neglijenţă sau folosire incorectă a produsului.
Utilizaţi numai accesoriile furnizate; utilizarea altor accesorii poate duce la anularea garanţiei. Nu desfaceţi aparatul din niciun motiv, dacă îl desfaceţi sau dacă îl manevraţi, garanţia se anulează automat.
Garanţia nu se aplică pieselor supuse uzurii din cauza utilizării şi bateriilor atunci când acestea sunt furnizate din dotare.
După 2 ani de la cumpărare, garanţia expiră. În acest caz intervenţiile de asistenţă tehnică vor fi efectuate contra cost. Puteţi obţine informaţii despre intervenţiile de asistenţă tehnică, chiar dacă sunt în garanţie sau contra cost, contactând info@laica.com. Nu este necesară nicio contribuţie pentru reparaţiile şi înlocuirile de produse care se încadrează în termenul de garanţie. În caz de defecţiuni adresaţi-vă vânzătorului; NU expediaţi direct către LAICA.
Toate intervenţiile în garanţie (inclusiv cele de înlocuire a produsului sau a unei componente) nu vor prelungi durata iniţială a garanţiei produsului înlocuit. Fabricantul neagă orice responsabilitate pentru eventualele daune care pot fi cauzate, direct sau indirect, persoanelor, lucrurilor şi animalelor de companie din cauza nerespectării tuturor indicaţiilor date în manualul de instrucţiuni corespunzător şi care privesc în mod special instrucţiunile pe tema instalării, utilizării şi întreţinerii aparatului.
Compania LAICA, fiind mereu implicată în îmbunătăţirea propriilor produse, are dreptul de a modifica fără niciun preaviz, complet sau parţial, propriile produse în raport cu nevoile de producţie, fără ca acest lucru să implice o responsabilitate din partea companiei Laica sau din partea vânzătorilor acestora.

HASZNÁLAT ELŐTT KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁSBAN LEÍRT ELŐÍRÁSOKAT ÉS FIGYELMEZTETÉSEKET, ÉS AZ ÚTMUTATÓT TARTSA BIZTONSÁGOS HELYEN.

Az új digitális Laica “Baby Line” cumisüveg és bébiétel melegítő segítségével, gyors és biztonságos módon tudja felmelegíteni a cumis üvegeket, és a bébiételeket.
A készüléket úgy alakították ki, hogy a megfelelő fűtési idő beállításával, biztonságosan és alaposan, meg tudja melegíteni a szükséges folyadékot vagy ételt.
Az LCD-kijelző, hogy be tudja állítinai a melegítési időt, a készülők működést a lámpa jelzi. Hálózati működés.

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK
Minden elektromos készülékre vonatkozónak a következő alapvető szabályok:
- Közvetlenül a használat után, húzza ki a készülék dugóját a konnektorból, és minden egyéb olyan esetben is mindig áramtalanítsa, mint pl. tisztítás előtt, vagy amikor éppen ki- vagy visszateszi bármely tartozékot.
- Amikor ki szeretne húzni a kábelt, de készülékkel együtt tegye, hanem fogja meg a dugót és azt húzza ki a konnektorból.
- Ha a készülék vízbe esik, soha ne próbáljon rögtön utána nyúlni, hanem azonnal húzza ki a dugót a konnektorból, áramtalanítsa a készüléket.
- Soha tegye a készüléket vízbe és figyeljen rá, hogy ne ázzon el.
- Használat előtt győződjön meg róla, hogy a készüléken, nem látható semmilyen sérülés.
  Bármilyen esetleges probléma esetén, ne használja a készüléket, hanem forduljon a forgalmazóhoz.
- Ha bármilyen hiba és/vagy rendellenes működése jelentkezne, azonnal kapcsolja ki a készüléket! Javításra, minden esetben a forgalmazóhoz, kell eljutatni.
- Ezt az eszközt kell használni csak otthoni használatra tervezték, a használati utasításban leírt felhasználási móddal. Minden más felhasználás helytelen és ezért veszélyes.
  A gyártó nem vállal felelősséget semmilyen kárért, amely a nem rendeltetésszerű használatból ered.
- Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül miközben az működésben van.
  NEM JÁTÉK, ezért tartsa távol a gyerekektől.
- Tartsa távol a készüléket az extrém hőforrásoktól
- Ne hagyja a készüléket légköri hatásoknak kitenni (eső, napfény, stb),pl magas hőmérsékletnek és ne hagyja más elektronikus eszközök közelében, mint pl a számítógép.
- Ne használja a készüléket nedves környezetben, vagy víz közelében.
- Győződjön meg arról, hogy száraz kézzel behelyezése és eltávolítása a dugót, és amikor jár a "ON/OFF" gombot, és meghatározzák a fűtési idő.
  Ez a készülék a termék alján megjelölt feszültség alatt kell használni.
- Hogy elkerülje, a veszélyes túlmelegedést, soha ne engedje feszülni a hálózati kábelt.
- Húzza ki a dugót a konnektorból, ha a készülék nincs használatban.
- **Figyelem!** Ne nyúljon a készülékhez az elektromos kábel bármilyen okból megsérül.
  Ebben az esetben forduljon a forgalmazóhoz.

KÜLÖNLEGES FIGYELMEZTETÉS
- **Működés közben a forró víz és gőz jön ki a tartályból, vigyázzon, nehogy megégesse magát.**
- A készüléket, mindig egy sima, egyenes és vízálló felületen tartsa a kábelt pedig messze más hőforrásoktól.
- Ne használja a terméket víz nélkül. Elegendő hideg csapvizet tölteni a gépbe, parfüm, gyógyszer és egyéb anyagok. hozzáadása nélkül.
- Az esetleges sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a palackot, ha a készülék be van kapcsolva.
- Soha ne vegye ki a palackot a készülék kosarából, amíg a korábban beállított idő le nem járt.

- Mindig használjon száraz ruhát, amikor ki szeretné venni az üvegeket vagy ételtárolót, mert a gőz megégetheti a kezét.
- Figyeljen arra, hogy ne takarja le, ahol a gőz távozik (a készülék alján található)
- NEM JÁTÉK, ne adja a készüléket a gyermekek kezébe, és ne engedje, hogy játszanak vele.
- **Figyelem!** Ez nem egy játék, hanem egy háztartási célra készült, digitális gőz cumisüveg és ételmelegítő. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül akkor se ha nem használják. Ilyenkor minden esetben áramtalanítsa!
- Nem használható, fagyasztott ételek, italok melegítésére
- Ne használja a cumisüveg melegítő, gőzét, hogy melegen tartsa az ételeket vagy a folyadékot, mert az csökkenti az ételekben található vitaminok mértékét.
- **Mindig ellenőrizze a tej és az étel hőmérsékletét mielőtt odaadja a babának.**
- **Fontos, hogy soha ne melegítse kétszer se a tejet és más élelmiszereket, mert azok veszítenek a tápértékükből és csökkenti a megfelelő higiéniai és mikrobiológia szintet.**

Mindig vegye figyelembe vagy egyeztessen a gyermekorvosával a baba ideális étkezési mentéről és helyes gyakorlatról abból a szempontból, hogy betartsa az ideális higiéniai és mikrobiológiai biztonságot.

ÁLTALÁNOS LEÍRÁS
1. Cumisüveg melegítő egység
2. LED-kijelző
3. “O/I” billentyű
4. “▲” gomb
5. “▼” gomb
6. “POWER” (áram alatt) figyelmeztető lámpa
7. “HEAT” (melegítés közben) figyelmeztető lámpa
8. Víztartály
9. Cumisüveg/ételtároló tartó kosár
10. Cserélhető gyűrű
11. Mérő kanál
12. Hálózati csatlakozóvezeték

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
Mielőtt elkezdi használni az első alkalommal:
1) Helyezze a készüléket egy sík és kemény felületre.
2) Töltsön pontosan 20 ml hideg csapvizet a tálba, ehhez használja a mérő kanalat (**1. ábra**).
3) Helyezze be a cumisüveget/ételtárolót a kosárba (a gyűrűvel együtt)
4) Dugja be a dugót a konektorba, és várjon, amíg a “POWER” figyelmeztető lámpa bekapcsol. **Ne kapcsolja be a készüléket, ha a nagy tálca tele ett töltve vízzel.**
5) Nyomja meg az “O/I” gombot, és válassza ki az ideális fűtési időt a “▲” és “▼” gombokat. Set 3 perc, és nyomja meg ismét a “O/I” gombot. A “HEAT (melegítés)” figyelmeztető lámpa bekapcsol, és a kijelzőn megjelennek a számok visszafelé számolva (2 perc, 1 perc) és másodperc (59 mp., 58 mp.).
   Amikor eléri a 0 -t, a készülék, 3 csipogó hangot ad ki, hogy kész és automatikusan kikapcsol.
   Figyelem! Az esetleges égési sérülések elkerülése érdekében, ügyeljen arra, hogy, forró gőz jön ki a készülékből.
6) Minden melegítés után, a készülék 3 csipogással jelzi, hogy a lejárt a melegítés és bár utána automatikusan kikapcsol a készülék, a legbiztonságosabb ha a készüléket kihúzza a konnektorból.
7) Mindig hagyja kihülni a a készüléket néhány percig, mielőtt kiveszi a cumisüveget/ételtárolót.
   Utána távolítsa el a meleg kosarat és a készülékben lévő nagyobb vízet. Majd szárítsa meg, egy tiszta, száraz ruhával.
   Ezután a cumisüveg melegítő újra készen áll a használatra.
   Figyelem! Minden melegítés előtt ellenőrizze, hogy, a cumisüveget vagy ételtároló alkalmas-e a melegítésre/ lehet-e forralni. Az, hogy milyen gyorsan melegszik a tej -és az élelmiszer számos tényezőtől függ, mint például az étel alap hőmérséklete (pl. környezeti hőmérséklet 20°C-on vagy a hűtőszekrény hőmérséklete 4°C), valamint a palack mérete és az élelmiszer

mennyisége.
A következő táblázat a hozzávetőleges fűtési időt találja, és mindig ellenőrizze a tej és étel hőmérsékletét mielőtt odaadja a babának.

Approximate heating time

Initial milk temperature	Quantity of milk to be heated	Heating time to be selected
4°C	120 ml	3 minutes
4°C	200 ml	4 minutes
4°C	240 ml	5 minutes
4°C	Baby food container	5 minutes

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
Mielőtt bármilyen tisztítási vagy karbantartási beavatkozást kezdene el, kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a dugót a konnektorból, és várja meg a készülék teljesen lehűl.
Ne áztassa a készüléket vízbe, egy nedves ruhával tisztítsa meg a külső és a belső részét és utána alaposan szárítsa meg.
Ne használjon semmilyen kémiai anyagot vagy súrolószert. Soha ne hagyjon a vizet a tartályban, ha a készülék nincs használatban.

Vízkőmentesítés:
Javasoljuk, hogy legalább 2 hetente vízkőtelenítsen (A LEGIDEÁLISABB HA SZŰRT VIZET HASZNÁL, AMELLYEL MEGELŐZHETI A VÍZKŐ KIALAKULÁSÁT)
1) A tálca és a cumisüveg tartó kosár tisztításához, öntsünk 100 ml ecet és 200 ml hideg csapvizet, és hagyjuk állni egy órán keresztül, vagy amíg nem tudja eltávolítani vízkővet. Figyeljen arra, hogy ne kapcsolja be a készüléket.
2) Vegye ki az üveget tartó kosarat, és öblítse le a folyó víz alatt, és szárítsa meg egy száraz ruhával.
3) Ürítse ki a tartályt és figyeljen arra hogy megakadályozza a dugót, hogy a vízzel érintkezzen.
Szárítsa meg a tartály a külső és belső részét egy nedves ruhával.
4) Öntsön bele 20 ml hideg csapvizet, dugja be a konektorba és, a “POWER” figyelmeztető lámpa bekapcsol. Nyomja meg az “O/I” gombot, és válassza ki a fűtési időt a “▲” és “▼” gombokat. Set 3 perc, és nyomja meg ismét a “O/I” gombot. NE helyezze be a kosarat és hagyja a vizet elpárologni.
5) A “ HEAT/meleg” figyelmeztető lámpa bekapcsol, és a kijelzőn megjelenik a visszaszámlálási idő: a perc (3 perc, 2 perc, 1 perc), és a másodperc (59 másodperc., 58 mp.). Amikor eléri a 0, a cumisüveg melegítő 3 csipogó jelzést ad és automatikusan kikapcsol.
6) Figyelem! A bekapcsolás után másodperc múlva gőz jön ki a készülékből – ezért legyen óvatos és az esetleges égési sérülések elkerülése érdekében hagyja a vizet elpárologni.
7) Húzza ki a dugót a konnektorból.
8) Hagyja, a készüléket hűlni néhány percig.
Ürítse ki a tartály és figyeljen arra, hogy a csatlakozó dugó ne értintezzen vízzel. Szárítsa meg a készülék külső és belső részét egy nedves ruhával.

KÜLÖNLEGES HELYZETEK
Amennyiben az alábbi helyzetek fordulhatnak elő:
1) Ha a “POWER” figyelmeztető lámpa nem kapcsol be:
- Ellenőrzze, hogy a dugó csatlakoztatva van-e
2) Abban az esetben, nagy mennyiségű gőz jön ki a gőz cumisüveg melegítő:
- Ellenőrizze, hogy nincs-e nagyobb mennyiségű víz (20 ml) már “vizestálcán”
- Ellenőrzze, hogy a készülék sík és egyenletes felületen van-e elhelyezve
3) Ha a tej nem elég meleg:
- Adjon hozzá még vizet (20 ml), az “vizesetálcára”, és indítsa újra a melegítést. Rázza fel az üveget, és ellenőrizze a hőmérsékletét, hogy jó-e már a babának.
4) Ha a bébiétel nem elég meleg:

- Alapvetően az élelmiszer összetevői befolyásolják, hogy milyen fokon éri el a végső hőmérséklet.
Néha, sűrűbb bébiételek nehezen melegszenek fel, ezért szükség van arra, hogy további vizet (20 ml), együnk a “vizestálcára” – az első melegítés után- és újra melegítsük az ételt. Ne feledje, mindig ellenőrizze az étel/ital hőmérsékletét mielőtt odaadná a babának

MŰSZAKI JELLEMZŐK
Feszültség 230 V AC 50 Hz 400 W

Ez a termék otthoni használatra készült.
A megfelelőségi által hitelesített CE-jelölés a készülék arra utal, hogy az EGK-irányelv 2004/108 az elektromágneses kompatibilitás.
Ez a termék egy elektronikus eszköz, az aktuális műszaki ismeretek alapján teszteltek, hogy nem zavarja a az esetleges többi szomszédos található eszközöket (elektromágneses kompatibilitás), használat biztonságos amennyiben, betartják a használati utasításban leírt tanácsokat. Abban az esetben, ha működési rendelenségek lépnek fel, ne használja a készüléket, és ha szükséges, vegye fel a kapcsolatot akár a gyártóval közvetlenül

HULLADÉK ELHELYEZÉS (IRÁNYELV 2012/19/Ue- WEEE)
A készülék alján található jel mutatja, hogy az elektromos és elektronikus eszközöket külön kell gyűjteni. A készüléket hasznos élettartama végén ne a háztartási szemétbe dobja. A működésképtelen készüléket szelektív hulladékgyűjtőbe dobja, vagy új készülék vásárlása esetén adja le a viszonteladónál. Az elektromos és elektronikus készülékek szelektív gyűjtése európai környezetvédelmi előírás a környezet minőségének javítására és megőrzésére. Ezáltal elkerülhető, hogy az ilyen készülékekben található veszélyes anyagok károsítsák ez emberek egészségét, és az is, hogy a készülék vagy egyes részeit helytelenül használják.
Figyelem! Az elektromos vagy elektronikus hulladék helytelen eltávolítása szankciókat vonhat maga után.

GARANCIA
A gyártó 2 éves garanciát biztosít a készülékre.
A garancia kezdete a vásárlás időpontja, ezt a **kereskedő pecsétje és aláírása, valamint a vásárlási blokk igazolja, melyet gondosan tegyen el.** A garancia csak a gyártási hibákra vonatkozik és nem érvényes balesetből, helytelen üzemeltetésből, illetve a termék nem rendeltetésszerű felhasználásából származó károkért. Kizárólag a mellékelt tartozékokkal használja; e szabály be nem tartásából származó károsodáskor a garancia érvényét veszti.
A készüléket tilos szétnyitni: szétnyitás vagy szétszerelés esetén a garancia végleg érvényét veszti. A garancia nem vonatkozik a kopásnak kitett részekre és a mellékelt elemekre.
A vásárlástól számított 2 év elteltével a garancia lejár; az esetleges javításokat a szakszerviz fizetés ellenében végzi.
Mind a garanciális, mind a fizetés elleni szervizmunkákról felvilágosítást kérhet az alábbi E-mail címen: info@laica.com. A garanciális javítások és termékcserék teljesen ingyenesek. Hiba esetén forduljon a kereskedőhöz; NE küldje a terméket a LAICA céghez. Nyilvános üzletben tilos a termék használata.
A gyártó elhárít minden felelősséget a személyekben, állatokban vagy tárgyakban közvetlenül vagy közvetetten, a kezelési utasításban levő, különös tekintettel a beállításra, üzemeltetésre és karbantartásra vonatkozó útmutatások be nem tartásából származó károkért.
A Laica cég termékei minőségének állandó javításán dolgozik, ezért fenntartja magának és viszonteladóinak a jogot, hogy a készülékeket minden előzetes figyelmeztetés nélkül részben vagy teljesen módosítsa a termelési szükségletek szerint.

NOTE

NOTE